

Neujahrsblätter
der
Badischen Historischen Kommission
Neue Folge II

1908

Der Minnesang
im Lande Baden

Von
Friedrich Pfaff



Heidelberg 1908
Carl Winter's Universitätsbuchhandlung

Verlags-Archiv Nr. 201.

LIBRARY
UNIVERSITY OF CALIFORNIA
DAVIS

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Alle Rechte, besonders das Recht der Übersetzung in fremde Sprachen, werden vorbehalten.

Schlagen wir die Große Heidelberger Liederhandschrift auf, jenes Schatzbuch der mittelhochdeutschen Kunstlieddichtung, das im Jahre 1887 durch die weise Fürsorge des ersten und zweiten Kaisers des neuen Deutschen Reichs und des jetzt dahingeshiedenen ewig unvergeßlichen badischen Fürsten wieder an seine alte Stätte in der alten pfälzischen Hauptstadt zurückgekehrt ist, so blickt uns gleich zu Anfang ein eigenartiges Bild entgegen: auf breitem Thronsaß ein königlicher Mann in reichem Gewande, den Fehmantel um die Schultern, auf dem Haupte, dessen scharfgeschnittenes Angesicht ein kurzer, geteilter Vollbart ziert, dessen dichte Locken die Schultern nicht berühren, die zackige Krone. Seine Hände stützen sich auf die hochgezogenen Knie. Die Rechte trägt das Zepter, die Linke aber ein großes nach außen umgebogenes Spruchband. Oben, dem Fürsten zur Rechten, sehen wir seinen kleinen Dreiecksschild mit dem königlichen Mar, zur Linken den gekrönten Sturzhelm mit dem Adler als Zimier. Und zur Rechten am Throne ist das breite, lange Hiebschwert aufgestellt mit der kreuzarmförmigen Parierstange und dem mächtigen Knauf. Ihm fehlt nicht die weiße Schwertsessel, die dem Ritter gebührt. So sitzt der ritterliche Fürst gebietend auf dem Throne, ein „Wortzeichen“ dessen, was die Liederhandschrift bietet, ein Fürst, ein Ritter und ein Dichter zugleich, denn dies will das Spruchband besagen. Er ist — so belehrt uns die Überschrift — Kaiser Heinrich VI., der Staufer, der Sohn Friedrichs I., des Schwabenherzogs, der Sproß des an hervorragenden, eigenartigen Menschen und an Schicksalen reichsten Kaiserhauses des mittelalterlichen Deutschlands. Er eröffnet die glänzende Reihe der Liederdichter, der Minnesinger des 12., 13. und 14. Jahrhunderts, welche die Große Heidelberger Liederhandschrift in Bild und Lied uns vorführt — ein farbenreiches, eindrucksvolles Bild. Der dem Kaiser Heinrich in der Handschrift folgt, ist sein Urenkel „Künig Chuonrat der junge“, der unglückliche Konradin. In höfischem Gewand, die Krone auf dem

Haupt hat er eben den Falken aufgeworfen und läßt, um ihm zu folgen, dem Apfelschimmel die Zügel, begleitet von den läutenden Rüden. Weiterhin sehen wir König Wenzel II. von Böhmen thronend, wie er in fürstlicher Milde Gaben austheilt und einem knieenden jungen Kriegersmanne durch seinen Hofbeamten den weißen Rittergurt verleihen läßt. Ferner Herzog Heinrich IV. von Breslau, wie er siegreich als Dank im Turnier aus der Hand seiner Dame den Rosenkranz empfängt. Und so noch viele Fürsten und Herren im Turnier und Gefecht, bei Belagerung und Verteidigung von Burg und Stadt, bei der Jagd auf Haar- und Federwild, beim Fischfang, zu Fuß, zu Schiff, zu Roß, bei der Belehnung, bei fröhlichem Gelage, bei Musik, Tanz und Spiel, und besonders vereint mit der Geliebten in den mannigfaltigsten Darstellungen.

Diese Bilder wollen zum Theile erläutern, was die ihnen folgenden Lieder der Minnesinger erzählen, lehnen sich an deren Inhalt an; zum Theil auch stellen sie bekannte und unbekannte Erlebnisse der Dichter dar, zum Theil sind sie frei erfunden oder anderen älteren, willkürlich gewählten Darstellungen nachgebildet. Mit theils größerer, theils geringerer Treue sind die Wappen der ritterlichen Sänger mitgeteilt. Die Absicht lag zugrunde, diese nach ihrem gesellschaftlichen Range zu ordnen: darum steht Kaiser Heinrich voran und es folgen ihm Konradin und der sagenhafte König Tirol von Schotten mit Friedrich seinem Sohne und König Wenzel, dann die Herzöge und Grafen und endlich die Schar der Edelherren und Dienstleute gemischt mit Geistlichen und Bürgerlichen und mancherlei Spielleuten. Aber die Ordnung ist nicht eingehalten, mag nun Willkür oder Unkenntnis des Sammlers schuld sein oder mögen die Pergamenthefte, die Liederbücher der einzelnen Dichter, als das Buch zusammengestellt, gebunden ward, verwechselt worden sein; nur noch das Bestreben nach Rangordnung ist zu erkennen. Die Bilder sind gotisch und gehören dem ersten Drittel des 14. Jahrhunderts an. Leben, Wandel, Waffen und Tracht dieser Jahre und einer Zeit vorher schildern sie uns sichtlich und treu. Die Zeit war beherrscht vom Geist des Rittertums, und so sind auch diese Bilder, genau wie die Lieder, die sie einleiten und erläutern, eingegeben und getragen vom Geist des Rittertums. Diese Zeit der Pilgerreisen, Kreuzzüge und Italienfahrten, der Päpste Alexander VII. und Innozenz III., der Hohenstaufen, des Richard Löwenherz und Philipp August von Frankreich,

Heinrich des Löwen und Saladin, der Ritterorden, der Hanse, des Interregnums und der Sizilianischen Vesper, diese Zeit der gotischen Dome und Burgen, der Troubadours, der Minstrels und der ritterlichen Minnesinger — wie steht sie als ein farbenprächtiges Frühlingsbild, voll blendenden Lichts, voll drohender Schatten, herrlich und schrecklich zugleich vor unserem Geiste! Die Kreuzzüge, soviel teures deutsches Blut sie auch ausgegossen hatten fremde Erde zu düngen, sie hatten doch unschätzbare Kulturwerte geschaffen. Eine unsäglich religiöse Begeisterung war durch sie aufgelobt und hatte alles Leben durchdrungen, fremde Kunst, fremde Wissenschaft der Franzosen und Provenzalen, der Italiener und der ritterlichen Araber hatten ihre Flammenblicke in die deutsche Gesellschaft getan. Handelswege und -beziehungen waren gefunden, welche das Schönste, und Beste das die Erde bot, ins Land führten. All die Wunder ferner Lande, die vor dem nur einzelne Pilger und waghalsige Reisende geschaut und geschildert, die waren jetzt Gemeingut geworden. Von höchster Bedeutung für die Zeit war das Rittertum. Es war das Band für all die von Idealen erfüllten strebenden Geister des Jahrhunderts. Es hob den reichen oder tüchtigen Unfreien auf dieselbe Stufe wie den Edelfreien und trug wesentlich bei zur Verwischung der im alten deutschen Recht feststehenden Scheidung der Stände. Auch dem Bürgerstand, den Kaufleuten der Marktstädte, ward es möglich, neben den Edelherren und den kriegerischen Dienstmannen der Fürsten rechtlich und gesellschaftlich aufzutreten und Gleichstellung zu erwirken. Hervorgegangen aus dem Gefolgedienst bei edelfreien Geschlechtern, Fürsten, hat das Rittertum sich rasch erfüllt mit dem schwärmerischen Geiste, den die Kreuzzüge erzeugten. Kriegerische Tüchtigkeit in Verbindung mit dem Geiste des Christentums haben dahin gewirkt, daß die Hauptgrundsätze des Rittertums wurden: Kampf den Feinden des christlichen Glaubens und Schutz den Schwachen, besonders den Frauen, unter rücksichtslosem Einsatz des eignen Lebens. Wie diese Sätze entarten konnten, zeigt uns die verliebte Narrheit des Minnesingers Ulrich von Liechtenstein und das unvergleichliche Werk des Cervantes von Don Quijote, dem Ritter von der Mancha. War Schutz und Verehrung der Frauen neben religiöser Hingabe Gebot, so mußte vor allem die oberste aller Frauen, die einzige Frau, die Gottesmutter und Jungfrau Maria in den Mittelpunkt der Verehrung treten. So sehen wir denn die Künstler aller Art, die Dichter und Musiker, die Bauleute, Bildner

und Maler sich vereinen, um der Jungfrau die ritterliche Verehrung der Zeit darzubringen. Glocken, Harfen und Gesänge künden wie die steinerne Musik der Dome ihr hehrer Lob.

Keine Kunst ist fertig aus einem einzigen schöpferischen Gedanken hervorgegangen, alles Menschliche, so auch des Menschen höchste Erhebung neben der Religion, die Kunst, ist Erfolg der Entwicklung, gefördert durch Einzelne oder Gruppen von Gleichstrebenden. Der gotische Baustil, der doch als ein Erzeugniß des Geistes des Rittertums angesehen werden muß, ist entstanden aus der einfachen Beobachtung konstruktiver Vorteile, welche die Anwendung des Spitzbogens bietet, und die durch die Kreuzzüge übermittelt war. Die Kunst des Gewölbebaus also war vorhanden und der Spitzbogen, dazu die reiche Ornamentik der romanischen Zeit; um aber aus diesen Grundstoffen in kurzem die weiten, hohen, von dem farbigen Licht bunter Fenster erfüllten gotischen Domhallen, die stolzen und zierlichen, himmelweisenden Türme zu schaffen, dazu gehörte ein hochfliegender Geist, ein Aufschwung ohne Gleichen, wie ihn eben das Rittertum des zwölften und dreizehnten Jahrhunderts erzeugt hat.

So war auch das Volkslied, das schon damals größtenteils Liebeslied war, urheimisch in Deutschland vorhanden. Es kamen dazu die mancherlei künstlerischen Anregungen, welche die Abenteuerreisenden und Kreuzfahrer aus fernen Landen brachten. Und es durchdrang das Ganze der schwärmerische Geist des Rittertums, der an den Höfen mehr und mehr erstarkender großer und kleiner Herren gepflegt ward. So sehen wir in verhältnismäßig kurzer Zeit, wie in der Provence, in Nordfrankreich und Spanien und dann auch in Italien eine Minnedichtung aufflammen, deren Farbenreichtum und Glanz in Erstaunen setzt. Es wird wohl nichts Neues gewesen sein, daß auch ein Edelmann geradesogut wie ein Bauer oder Handwerker sein Lied gesungen hat; aber eine allgemeine Kunstübung entsteht daraus erst, als an den Höfen die ritterliche Gesellschaft einer wissens- und reichthumsfrohen Zeit sich ausgebildet hat. Dichten und Singen wird die Modedunst des Rittertums. Während auf der einen Seite arme ritterliche Dienstleute, ähnlich wie die namenlosen Bänkelsänger, die fahrenden Spaßmacher, mit ihrem Gesang an Fürstenhöfen ihr Brot verdienen, so widmen auch reiche, hochangesehene Herren, ja Kaiser und Könige selbst, wie wir bereits gesehen haben, sich der Gesangkunst. Hartmann von Aue spendet seinem Helden, dem armen Heinrich, hohes

Lob, wenn er von ihm sagt *er sanc vil wol von minnen*. Hövescher sanc, hovelîchez singen galt als der höchste Ausdruck ritterlicher Bildung. Ja, die Geistlichkeit macht den Brauch mit, sie dichtet sogar nicht etwa nur Lieder zum Preise Gottes und der Heiligen oder Marias, sondern sie singt Minne- und Tagelieder genau wie der ritterliche Laie. Auch im Lande Baden finden wir Beispiele.

Der Einfluß der provenzalischen Dichtung auf die deutsche ist bekannt; aber es war eben nur ein Einfluß, wenn auch ein mächtiger, keine Ursache. Darum hat, trotz aller Zugeständnisse und Anlehnungen, die Dichtung in Deutschland doch eigene, andere Bahnen eingeschlagen als in der Provence. Immer wieder treten einzelne Dichter mit Tanzliedern nach dem Vorbilde des Volkslieds, mit fröhlichen Schmause- und Trinkliedern, mit Lehr- und Rügeliedern, mit politischer Dichtung aus dem engenden Geleise heraus. Die Hingebung, der Dienst, den das Rittertum verlangte und den in rechtlicher Beziehung das Dienstmannentum, das Lehenswesen, gebot, war freilich ganz folgerecht, wie man es von guten Deutschen erwarten kann, auch auf das Minneverhältnis übertragen; doch soweit wie die Provenzalen sind bei uns nur wenige Dichter gegangen. Jedenfalls kommt es in Deutschland doch auch vor, daß die Ehefrau vom Ehemanne gepriesen wird. Im allgemeinen freilich gilt die Minne nicht der eigenen Gattin; aber recht oft mag das Verhältnis zur Geliebten überhaupt rein erdichtet gewesen sein, wie denn die ganze Dichtung in ihren verschiedenen Typen auf überlieferten Formen beruhte. Die völlige Verflüchtigung der Persönlichkeit, ich meine der Wirklichkeit in Person und Gefühl wie bei den Troubadours ist aber doch in Deutschland seltener gewesen, in den Liedern der Minnesinger ist mehr wirkliches Erlebnis.

Ehe die kleine Schar der Minnesinger, die wir dem Lande Baden zusprechen können, auftritt, hatten schon in Deutschland die großen Liederdichter gesungen und hatten damit schon in Deutschland Vorbilder nach Form und Inhalt aufgestellt, die nicht zu übertreffen waren. Alle Dichtungsgattungen waren in diesen Vorbildern bereits vorhanden. Gist, Kürnberg, Hausen, Johannsdorf, Morungen, Reinmar, Hartmann von Aue, Wolfram, Walther und Neidhart hatten sich vernehmen lassen. Keiner von ihnen gehört dem vielgestaltigen Gebiete an, das in dem heutigen Großherzogtum Baden zusammengefaßt ist. Zwar ist versucht worden, einen der ältesten Minnesinger, den von Kürnberg, dem Breisgau zuzusprechen, weil eine Burg Kürnberg

bei dem alten Bade Kirnhalde in der Nähe von Bleichheim besteht und einmal im elften Jahrhundert vereinzelt ein Burkart von Rürnberg urkundlich genannt wird. Zur entscheidenden Zeit ist hier aber kein ritterliches Geschlecht des Namens zu finden.¹ Ferner hat mit bessern Gründen Ernst Martin den sprachgewandten, feinen, von Mit- und Nachwelt mit Recht gepriesenen Dichter Hartmann von Aue für das Breisgau in Anspruch genommen. Allein, so manche Wahrscheinlichkeit dafür spricht, beweisen ließ sich nichts, da unter den Breisgauer Herren von Au, einem zähringischen Dienstmannengeschlecht, kein Hartmann sich fand und auch deren Lebensverhältnis nicht zu dem im armen Heinrich geschilderten stimmte.² Auch hat es nicht gelingen wollen, den späteren Wachsmut von Kunzich für die Baar zu retten.³

Es ist von Bedeutung, daß es besonders Wolfram und Heidhart sind, deren Einfluß bei den badischen Minnesingern sich spüren läßt. Was Heidhart angeht, so kann das weniger wundern, denn dessen bewußte Abkehr vom eintönigen Minnedienstsang, der nur wirklich großen Dichtern Eigenartigkeit gestattete, zum volkstümlichen Gesange, zum Spiel mit bauerlichen Motiven, die in ritterlichen Kreisen eine ohne Zweifel gern gesehene Neuheit waren, versprach Erfolg und wurde darum gern nachgeahmt, zumal das überall lebende Volkslied ebenfalls Vorbilder bot. Ganz anders wars mit Wolframs schwerer Art. Die erhob große Anforderungen an den Dichter. Mit knappem Ausdruck stellte er in großen, gedankenschweren Bildern seine Stoffe dar. Dies nachzuahmen reichte die kleine Kunst des Tageliederdichters von Wiesloch nicht aus. Anders stehts mit Burkart von Hohenfels, der dem Meister fast ebenbürtig zur Seite steht und es verstanden hat, eigne Töne anzuschlagen.

Gegen Ende des 12. Jahrhunderts hat der Spruchdichter Spervogel, ein vielgewandter fahrender Sänger, der wahrscheinlich aus alemannischem Lande stammt, einige Strophen gedichtet, in denen er seine lieben Söhne belehrt, daß ihnen kein Korn und kein Wein wachse,

¹ F. Pfoff in Zeitschr. der Gesellsch. f. Geschichtskunde zu Freiburg i. B. VIII, 1889, 127 und R. Brunner, Alemannia XXVI, 1898, 5. — ² A. Socin, Alem. XXV, 1898, 133—135. E. Martin, Alem. N. F. III, 1903, 35—43. —

³ A. Schulte, Schriften d. Ver. f. Gesch. u. Naturgesch. der Baar V, 112. Der hier aufgeführte Ulricus de Künigsiggun ist Ulrich von Königssee (Fronhofen) im Saulgau, der Sohn Bertolds, der 1266 urkundlich erscheint. Vgl. Würtemb. Urkundenbuch VI, 276 und Ch. F. Stälin, Wtbg. Gesch. II, 598.

daß er ihnen weder Lehen noch Eigengut zeigen könne und daß sie auf die Gnade Gottes und auf die Milde, die Freigebigkeit der reichen Herren angewiesen seien. Er rühmt Frute von Dänemark, Walther von Hausen, Heinrich von Siebichenstein, einen von Staufen und besonders Wernhart, der auf Steinsberg saß und der, als er kaum auf diese Welt geboren worden, all sein Gut verteilt habe wie der milde Rüdiger von Bechelaren, der Held aus dem Nibelungenliede. Alle diese waren zurzeit bereits dahingeshieden und Spervogel beklagt ihren Tod. Möchte er auch den sagenhaften Frute von Dänemark ebenso wie Rüdiger von Pöchlarn aus dichterischen Quellen kennen, so hat er doch wohl am Hofe des Heinrich von Siebichenstein an der Saale gewohnt, der 1182 und 1185 urkundlich erscheint, ebenso bei Walther von Hausen, dem Vater des Minnesingers Friedrich von Hausen, der 1190 auf dem Kreuzzug im Gefecht bei Philomelium fiel, und wahrscheinlich aus dem Nahtal stammte. Wernhart von Steinsberg saß ohne Zweifel auf der stolzen Burg gleichen Namens bei Weiler, in der Nähe des durch seine alte adelige Benediktinerabtei bekannten badischen Städtchens Sinsheim an der Elsenz. Wenn Spervogel dessen Geben und Leihen so besonders feiert, daß er auch für dessen Nachfolger auf dem Steinsberg, die Ottinger, die gleiche Eigenschaft der Milde voraussetzt, so muß diese weitblickende Burg, die man den Kompaß auf dem Kraichgau nannte, wohl als Sammelpunkt der Dichter gegolten haben.¹

Nebenbei nennt Spervogel als einen der milden Begünstiger von seinesgleichen auch einen von Staufen. Kann er zu Ende des 12. Jahrhunderts in der pfälzischen Landschaft, die durch Walther von Hausen und Wernhart von Steinsberg bezeichnet ist, gewohnt haben, ohne mit Pfalzgraf Konrad von Hohenstaufen, dem Bruder Kaiser Friedrichs I., in Berührung gekommen zu sein? 1155 war Konrad von Hohenstaufen, der schon 1147 durch die Teilung mit seinem Halbbruder Friedrich die rheinfränkischen Güter der Hohenstaufen erworben hatte, Pfalzgraf bei Rhein geworden, nachdem Hermann von Stahleck in Ungnade gefallen. Die alte Burg auf dem Jettenbühl bei Heidelberg war sein Sitz. Durch seine Gemahlin Irmengard, Gräfin von Henneberg, war er Vogt des berühmten alten karolingischen

¹ Vgl. F. Pfaff, Die Burg Steinsberg bei Sinsheim und der Spruchdichter Spervogel. Zeitschr. f. d. Gesch. des Oberrh. N. F. V, 75—117.

Klosters Vorsch. Klug mußte er sein Land zu mehrern und legte so den Grund zu dem herrlichsten deutschen Fürstentum, der Pfalz bei Rhein. 1195 starb er zu Heidelberg und ward wahrscheinlich in dem von ihm begünstigten Zisterzienserkloster Schönau im Odenwald begraben. Da sein Sohn Heinrich vor ihm gestorben war, erhielt der Welfe Heinrich von Braunschweig, Heinrichs des Löwen Sohn, die Pfalzgrafschaft, nachdem Kaiser Heinrich VI. versöhnt war. Des Welfen Dank war zunächst sein Eintreten für seinen Bruder Otto IV. gegen Philipp von Schwaben, den Bruder Heinrichs VI. Wohl wandte er sich dann zu Philipp; aber er kehrte zu Otto zurück, als Philipp durch Ottos von Wittelsbach Hand gefallen war. Pfalzgraf Heinrichs Sohn, Heinrich der Jüngere, starb kinderlos; die Pfalzgrafschaft kam an Ludwig von Wittelsbach und blieb fortan bis zum Ende der Pfalz als selbständigen Staats bei den Wittelsbachern.

Es ist kein Zweifel, daß jener alte bedeutende Spruchdichter Spervogel Konrad, den ersten und einzigen staufischen Pfalzgrafen, meint, daß er an dessen Hof gewohnt, und daß auch an diesem Stauferhose eine Kunstblüte vorausgesetzt werden darf, wie später unter Ludwig I. von Wittelsbach, dem treuen Anhänger des Dichterkaisers Friedrichs II., und vielleicht auch unter Otto dem Erlauchten, der des letzteren aufständischen Sohn, König Heinrich VII., gefangen auf dem alten Heidelberger Schloß verwahrte. Ottos Tochter, 1246 mit König Konrad IV. vermählt, ward die Mutter des letzten Hohenstaufen, des Dichters Konradin. Ein mächtiger Adel blühte am pfälzischen Hofe.¹ Auf der Burg an dem Bergrücken, der die Steinach vom Neckar trennt, saß Herr Bligger von Steinach, den die Urkunden 1165—1209 nennen, der wahrscheinlich den dritten Kreuzzug mit Friedrich I. mitmachte und 1194 mit dem andern Stauferkaiser Heinrich VI. in Italien war. Nur wenige Strophen von ihm sind erhalten; aber hoch preisen ihn Gottfried von Straßburg und Rudolf von Ems. Er wird in einer Urkunde des Pfalzgrafen Konrad genannt.² Ebenso befinden sich andere Minnesinger, wie der Burggraf von Rietenburg, Friedrich von Hausen, Ulrich von Gutenberg und Bernger von Horheim, im Gefolge des Stauferfürsten. Wenn Friedrich I. in seinem tatenreichen Kriegsleben den Sängern nicht hold war, so war es wohl sein Kanzler,

¹ L. Häuffer, Gesch. der rhein. Pfalz I, Buch I, Abschnitt 1 und 2. —

² R. Bartsch, Niederländer XVII; F. Pfaff, Minnesang 48.

Erzbischof Christian von Mainz. Im Lehensverhältnis zu Mainz stand auch ein Minnesinger von der Bergstraße, Konrad von Bickenbach, dessen Burg mit ihrem mächtigen Rundturm über die hohen Buchen am Fuße des Malschenbergs herüberlugt.¹ Es kann auch an Meister Heinrich Frauenlob von Meissen, der 1318 zu Mainz starb, und an den Grafen Diether II. von Katzenelnbogen, den Gönner Walthers von der Vogelweide und des Tannhäußers, erinnert werden.

Was wir von dem Pfalzgrafen Konrad von Hohenstaufen mutmaßen können, daß er nämlich ein Dichterfreund war, wissen wir von andern Staufern um so genauer, haben sich doch Kaiser Heinrich VI., dessen Sohn Kaiser Friedrich II., ebenso dessen Söhne Manfred und Enzo und Konrads IV. Sohn Konradin selbst als Dichter versucht, ebenso wie Richard Löwenherz, Alfons II. von Aragon, König Thibaut von Navarra und Dom Denis von Portugal. An Friedrichs II. Hof in Sizilien sammelten sich die provenzalischen Sänger, und es entstand dort als Nachahmung der Provenzalen eine Dichterschule, die sich der neuen italischen Sprache bediente, während Italien selbst ohne eigene Literatur war und Norditalien provenzalisch dichtete. Freilich war diese neue italienische Minnedichtung ohne eigenes charakteristisches Leben, sie beruhte nur auf Nachahmung und hatte keine erlebten Unterlagen im Gegensatz zu den Provenzalen. Das Rittertum war in Italien nie zu Hause. Hier blühte das Städtewesen. Mit den Hohenstaufen ging die Minnedichtung dort aus wie ein Licht. Und wenn später mehr im Norden eine neue italienische Dichtung aufkam, volkstümlicher und realistischer als die der sizilianischen Minnesinger, so trug sie doch einen bürgerlichen Charakter, denn Gelehrte, Richter und Notare waren es, die da dichteten.²

In Deutschland erblaßt unter der habsburgischen Herrschaft des Minnesangs Farbensglut. König Rudolf, obwohl der Freund eines Walthers von Klingen, hatte keine Zeit und Neigung für die ritterliche Dichtkunst. Seine Kargheit war sprichwörtlich. Wenn auch der Meister Stolle ihn lobt als löwenmutig, keusch, fromm, weise und

¹ Zimmerische Chronik, hg. v. Barck, 2. Aufl., II, 191 u. f. G. Simon, Gesch. d. Grafen zu Erbach, 151 u. f. — ² A. Gaspary, Die sizilian. Dichterschule des 13. Jahrh. Berlin 1878. Italien. Lieder des hohenstauf. Hofes in Sizilien, Bibl. des lit. Vereins in Stuttgart V. 1843.

aller Tugenden voll, so hält er Rudolf doch in jedem Verse seiner vierzeiligen Strophe vor: ern gît ouch niht¹, und auch der Schulmeister von Eßlingen urteilt über ihn: „hätte er den Himmel zu der Erde, so gäbe er doch niemand etwas“.² Freilich hat die Hand, die dem Zwischenreich ein Ende machte, wohl mehr das Schwert brauchen müssen als Harfe und Fiedelbogen.

War es nicht mehr der Königshof, der den ritterlichen Dichtern Licht und Wärme spendete, so waren doch andere Mittelpunkte kleinerer Kreise vorhanden, in denen der Minnesang seine Stätte fand. Kleine Freiherrn, wie der Tagelieddichter von Wiesloch, der Wolframs Einfluß verspüren läßt, und Bruno von Hornberg stehen vereinzelt. Wenig nur wissen wir vom Hofe der Markgrafen von Baden, so gern wir uns in ein sangesfrohes Ritterleben hineindenken möchten, wenn wir auf der stolzen Burg Hohenbaden rasten und der laue Frühlingswind die Holsharfen ihre dunkle Weise summen läßt, während im Westen über der herrlichen Rheinebene die Abendglut steht. Haben wir des Dichters Konradin von Hohenstaufen gedacht, so mögen wir auch seines Freundes, Friedrichs von Baden, uns erinnern, der 1268 mit jenem in den Tod ging. Zu den Dienstmannen der Markgrafen von Baden gehörte auch Egenolf von Staufenberg, der um 1300 das anmutige erzählende Gedicht von Peter von Staufenberg und der Meerfei verfaßt hat.³

Aber auf dem trostigen Schloß im Breisgau ob der jungen Stadt Freiburg saßen die Zähringer, ein stolzes, kühnes Herrengeschlecht. Sogar nach der Königskrone hatte einer der zähringischen Bertolde⁴ die Hand erhoben. 1218 ist er dahingeshieden, der letzte der alten Herzoge. Im Jahre 1216 erst war es, da kam des Herzogs Nefte, seiner Schwester und des Grafen von Urach Sohn, der Abt des nahen Zisterzienserklosters Tennenbach, von Rom zurück, wo er sich alte Rechte hatte erneuern und neue gewähren lassen, und erstieg auf Bertolds V. Wunsch das Freiburger Schloß. Da fand er diesen mit seinen Dienstleuten und Rittern fröhlich und heiter. Einige widmeten sich dem Spiel und den Würfeln, andere tanzten den Reihen und sangen zum Klange der Orgel und zogen also, wie es ihm schien, die

¹ Bartsch LD, LXVIII. MSH. III, 5. — ² MSH. II, 137. — ³ Zwei altdeutsche Rittermären hg. v. E. Schröder. Berlin 1894. — ⁴ Man ist versucht, obwohl der Kenner weiß, daß zweigliederige Personennamen eigentlich unübersehbare sind, diesen Fürstennamen zu deuten als „der glanzvoll Waltende“.

nichtige Lust der Welt den ewigen Freuden vor. Als er dem herzoglichen Oheim offen den schlechten Ruf schilderte, den dieser in geistlichen Kreisen genoß und der in Rom zum Ausdruck gekommen war, jagte ihn Bertold davon und schwur, daß er ihn über den Burgfelsen würde hinabgestürzt haben, wäre er nicht seiner Schwester Sohn.¹ Jeder Zug dieser Erzählung paßt zum Bilde Bertolds V. Kommt nun noch dazu, daß Rudolf von Ems in seinem Alexander erzählt, Bertold von Herboldsheim, ein Breisgauischer Sänger, habe diesem edlen Zähringer um seiner Hulden Sold gefüge, in schönen Worten und Flug eine Dichtung von Alexander dem Großen verfaßt, und daß ein turgauischer Dichter Wezel der zweiten Gattin Bertolds V., Clemende, ein Margaretenleben gewidmet hat, so ist die Sangesfreundlichkeit des Hofes der Zähringer erwiesen, wenn es auch nicht gelingen mag, Hartmann von Aue diesem Kreise einzugliedern.

Drei Dichter gehören dem Breisgau an, alle aus nachzähringischer Zeit. Der von Buchheim, der auf der Tiefburg in der March saß, die später der Rektor der Freiburger Hochschule und Kanzler Herzog Sigmunds von Österreich, Ritter Konrad Stürzel, innehatte. Er preist Graf Gottfried, „den biedern Kalwer“. Es ist nicht wahrscheinlich, daß der Buchheimer nach der badischen Stadt Buchen gehörte, da seine Gedichte keinerlei fränkische Eigentümlichkeiten haben und eine Vereinzelnung in jener Gegend an sich schon Bedenken erregen kann. Die Herren von Buchheim in der March bei Freiburg waren Dienstmannen der Grafen von Freiburg. In Beziehungen zu diesen stand auch Meister Walther, der Schulmeister zu Breisach und dann zu Freiburg, der 1256 den Verkauf der Burg Lunsel an die Grafen von Freiburg bezeugt. Trotz seines geistlichen Standes hat Walther, dem Zuge der Zeit folgend, ein Tagelied gedichtet. Der dritte Breisgauer Minnesinger, Brunwart von Nuggen, war wohl Hachbergischer Dienstmann, hatte aber doch zu den Freiburger Grafen so nahe Beziehungen, daß ihn Egeno III. zu seinem Vertrauensmann bei einem Schiedsgericht gebrauchte. Es ist demnach wahrscheinlich, daß auf dem Schloß zu Freiburg auch unter den Uracher Grafen als Nachfolgern der Herzoge von Zähringen die Dichtkunst eine Stätte gefunden hat.

¹ J. D. Schoepflin, Hist. Zaringo-Badensis V, 142. J. Schmidt, Beitr. z. Gesch. d. D. Spr. u. Lit. III, 170. E. Hensch, Gesch. der Herzoge von Zähringen 475. E. Martin, Mem. N. F. III, 41. F. Pfaff, Volkskunde im Breisgau 31.

Ein Mittelpunkt für die Kultur am Oberrhein war natürlich die alte große Stadt Basel mit ihrem Bischofshof, der trotz seines geringen Machtbereichs doch eine ungewöhnlich große Anzahl glanzvoller Rittergeschlechter um sich versammelte. Hierher gehört *Her Flek der guote Kuonrat*, der im ersten Viertel des 13. Jahrhunderts seine anmutige Liebesgeschichte von Flore und Blanscheflur verfaßte, ferner Goeli, der Nachahmer Neidharts, der wohl eher in dem Ritter Diethelm Goeli von Baden, Bürger zu Basel, als in dem Golinus advocatus comitis zu Freiburg zu erkennen sein wird.¹ Auch wohl Herr Pfeffel — Henricus Pfeffili miles 1243 zu St. Alban in Basel —, der Verfasser von drei Sprüchen, ist hierher zu zählen. Besonders aber ist Konrads von Würzburg zu gedenken, der am 31. August 1287 zu Basel, wo er in der Augustinergasse ein Haus besaß, gestorben und in der Marien-Magdalenenkapelle des Münsters begraben ist. Der fruchtbare Dichter, dem wir eine große Reihe erzählender Dichtungen verdanken, ein Meister der Sprache, hat auch Lieder verfaßt, Frühlings- und Winterlieder, Wächterlieder, Leiche, Sprüche. Seine Reimkunst ist unübertroffen.² Baseler Domherren, Ritter und Bürger waren seine Gönner.

Mit Basel verbunden ist Freiherr Walthar von Klingen, der von der Burg Altenklingen bei Marstetten am Ottenberg im Thurgau stammte. Sein Vater Ulrich baute 1240 Schloß und Stadt Klingnau an der Aar, nachdem er den Boden dazu vom Kloster St. Blasien eingetauscht. Walthar, der das Haupt des Geschlechts ward, war nahe befreundet mit Rudolf von Habsburg, unterstützte ihn persönlich im Kriege gegen Ottokar von Böhmen und durch bedeutende Geldvorschüsse. Seine Tochter Klara war an den Markgrafen Hesso von Baden verheiratet und ist in dem von Walthar 1269 gegründeten Frauenkloster Klingental bei Wehr, das 1273 nach Klein-Basel übertragen ward, begraben.

¹ R. Bartsch, Die Schweizer Minnesinger (Bibl.ält. Schriftwerke der deutschen Schweiz VI), XII. F. Grimme, Gesch. d. Minnesinger I, 97. 261. Grimme nimmt an, daß die Goeli ursprünglich von Baden im Aargau stammen; ich mache jedoch darauf aufmerksam, daß das Wappen in der Gr. Heidelb. Liederhandschr. (Kraus Tafel 89, Zangemeister 43): ein aufrechter, rechtsgewendeter, goldgekrönter, schwarz und silbern geschachter Löwe in Rot, offenbar Beziehungen zu dem Wappen des von Badenweiler stammenden badijchen Dienstmannengeschlechts von Baden hatte: schwarz-silbern geschachter Schild (Kindler v. Knobloch, Oberbad. Geschlechterbuch I, 31). — ² J. Baechtold, Gesch. der Deutschen Literatur in der Schweiz, Frauenfeld 1892, S. 116 u. f.

Walther starb am 12. März 1286 zu Basel, wo er im hohen Haus am St. Peterskirchhof gewohnt hatte. Seine Gedichte sind nicht bedeutend, wohl künstlich in der Sprache, doch ungewandt und ohne eigene Gedanken. Seine Vorbilder waren Gottfried von Meissen und der ihm wohl persönlich bekannte Konrad von Würzburg.¹ Der thurgauische Minnesinger von Wengen rühmt den werten Klinger. Sein Dienstmann war Bertold Steinmar von Klingnau, der Nachahmer und Überbieter Neidharts. In Verbindung mit ihm standen ferner Heinrich von Tettingen, Heinrich Teschler, der von Gliers, Schenk Ulrich von Winterstetten, Ulrich von Gutenberg und Burkart von Hohenfels — Minnesinger der Schweiz und des Bodenseegebiets.

Einen weiteren Mittelpunkt der Minnedichtung bildete der Hof des Konstanzer Bischofs Heinrich von Klingenberg. Heinrich stammte von der Burg Klingenberg bei Steckborn im Thurgau; etwa um die Mitte des 13. Jahrhunderts geboren, war er nahe verwandt mit dem Dichter Walther von Klingen. Er stieg rasch empor, gehörte bald zu König Rudolfs vertrauten Räten, als dessen Protonotar und Vizekanzler, den dieser oft als Gesandten in wichtigen Dingen gebrauchte. Nach Rudolfs Tode ward er König Adolfs Rat und kam in dessen Gefolge nach Basel und Zürich, wo seine Verwandte Elisabeth von Wezikon als Fürstäbtissin lebte. 1293 ward er Bischof in Konstanz. Als Albrecht von Österreich mit König Adolf brach, folgte Heinrich dem Habsburger und blieb dessen Vertrauter bis zu seinem Tode 1306. Die letzten Lebensjahre hatte er der Verwaltung der Konstanzer Diözese und der Abtei Reichenau gewidmet. Diese stillere Zeit war es, in der er mit der Züricher Fürstäbtissin einen edlen Kreis von Männern und Frauen aus dem Adel der Umgegend, den Stiftsgeistlichen und den städtischen Geschlechtern um sich sammelte, in dem Gesang und Wissenschaft eifrige Pflege fand. Heinrich von Klingenberg hat selbst eine Geschichte des Hauses Habsburg verfaßt, ebenso eine Schrift über die Engel und galt sogar als erfahrener Neufant. Erhalten ist von seinen Schriften nichts. Wilhelm Gysengrein rühmt ihn in seinem *Catalogus testium veritatis* (Dillingae 1565) als *Philosophus clarus, poeta gravis et ingeniosus, historicus celeberrimus, multarumque literarum et rerum peritissimus*. Am meisten Bedeutung für uns hat jedoch das

¹ W. Wackernagel, *Alt. Schriften*, II, 327—65. R. Bartisch, *Schweizer Minnesinger* XI. G. v. Wyß, *Allg. D. Biogr.* XI, 511—15.

hohe Lob, das ihm ein dichternder Zeitgenosse, Meister Johans Hadlaub, der Züricher Sänger, spendet. Dieser erzählt beweglich, wie er in Gesellschaft hoher Herren und Frauen, darunter des Fürsten von Konstanz und dessen Bruders Albrecht, des Fürsten von Einsiedeln und der Fürstin von Zürich, seine spröde Geliebte sehen und auf jener Fürbitte ihre Hand berühren durfte. Wie eine wilde Kage biß sie ihm aber in die Hand. Doch ließ sie sich noch einmal erbarmen und warf ihm als Andenken ihre Nadelbchse zu. „Selig seien die edeln Helfer!“ bricht er nun aus. „Wohl uns, daß der Klingenberger Fürst geboren ward! Den rechten Weg gingen, die ihn wählten. Er versteht Weise und Wort. Er besizt der Sinne Hort. Sein Beistand, sein Rat, seine Kunst sind vollkommen. Darum wollten ihn die Weisen zu ihrem Herrn haben und darum heißt er Bischof Heinrich.“¹ Also „Weise und Wort“ verstand der Klingenberger, also dichtete und sang er selbst. Leider ist auch von diesen Gesängen kein Wort erhalten. Zu dem edlen sangesfrohen Kreise gehörte auch Rdeger Manesse von Zürich und dessen Sohn, der Domkustos Johannes. ber diese beide spricht Hadlaub in einem andern Liede in noch bedeutsamerer Weise: Wo fände man soviel Lieder beisammen? Man fände im ganzen Königreich nicht soviel als in Zürich in Büchern stehen; drum kennt man dort meisterhaften Sang. Der Manes strebte voll Eifer danach: drum hat er nun die Liederbcher. Vor seinem Hof sollten alle die Sänger sich neigen, sein Lob verkünden hier und anderswo, denn hier hat der Sang Stamm und Wurzeln. Und wte er, wo noch guter Sang wäre, er strebte ihm ferner eifrig nach. Sein Sohn, der Rster, richtete auch sein Streben darauf. So haben die trefflichen Herren viel edeln Sanges zusammengebracht. Darin erkennt man ihre Ehre. Wer zeigte ihnen den Anfang? Der hat wohl ihre Ehre im Sinn gehabt. Das war ihr angeborener ehrenvoller Sinn. Sang, durch den man das Lob der Frauen mehrer kann, den wollten sie nicht verloren gehen lassen.² — Diese vielbesprochene Stelle ist wiederholt als unmittelbare Anspielung auf die große Heidelberger Liederhandschrift (C) gedeutet worden. Allein gerade daß in ihr diese Strophen Hadlaubs, und noch dazu in mangelhafter Textverfassung überliefert sind, spricht dagegen. Auch redet Hadlaub nur von Liederbchern,

¹ Bartsch, Schweizer Minnes. 287—89. — ² Bartsch, Schw. Minnes. 296. Pfaff MS. 254.

nicht von gerade diesem Niderbuch. Daß die Handschrift auf einzelne Niderbücher zurückgeht, unter denen sehr wohl auch die der Manessen gewesen sein können, ist sicher. F. X. Kraus hatte in seiner knappen Einleitung zur Ausgabe der Miniaturen „der Manessischen Niderhandschrift“ (Straßburg 1887) darauf hingewiesen, daß die Ansprüche des Konstanzer Bischofs Heinrich von Klingenberch auf die Urheberchaft der Handschrift denen des Manesse die Wage halten. Dazu kam, daß auch die Stuttgarter (Weingartner) Niderhandschrift (B), deren Bilder nach Rahn zu denen der großen Heidelberger Niderhandschrift sich verhalten etwa wie die Motive zur Ausführung¹, einmal im 16. Jahrhundert Eigentum des Schultheißen Marx zu Konstanz war.² Der leider nun auch dahingeschiedene Graf Eberhard Zeppelin hat den Nachweis für den Konstanzer Ursprung von C zu führen gesucht³, ohne jedoch über allgemeine Gründe hinauszukommen und ohne in Rechnung zu ziehen, daß C erheblich jünger sein muß als die Lebenszeit Heinrichs von Klingenberch. Genug; daß ein Zusammenhang, und sei es auch nur ein mittelbarer, zwischen diesen unsern Niderhandschriften und der Sanges- und Sammelthätigkeit Heinrichs von Klingenberch und der Züricher Manessen besteht, ist anzunehmen, und es steht fest, daß Konstanz ein Mittelpunkt des Minnesangs war.

An die Bischofsstadt am Bodensee erinnert auch Heinzelein von Konstanz, der Küchenmeister des 1298 bei Leinstetten gefallenen schwäbischen Dichters Albrecht Grafen von Hohenberch-Haigerloch, des Schwagers König Rudolfs. Von Heinzelein besitzen wir drei erzählende Dichtungen „der Minne Lehre“, von dem Ritter und von dem Pfaffen und von den zwei St. Johannsen.⁴

Wir sind am Bodensee, am schwäbischen Meer, dessen grüne, vom Rhein durchströmte Wasser die Mauern alter Städte bespülen, in den

¹ R. Rahn, Gesch. der bild. Künste in der Schweiz, 637. — ² Die Weingartner Niderhandschrift, hg. von Franz Pfeiffer. Bibl. des lit. Vereins in Stuttgart V. 1843. — ³ Schriften des Vereins f. Gesch. des Bodensees XXVIII und Karl Brunner, Beilage zur Allg. Ztg. 29. März 1899. — ⁴ Heinzelein von Konstanz von Franz Pfeiffer. Leipzig 1852. — Heinrich von Beringen, den Verfasser des ersten deutschen Schachgedichts, für Radolfzell zu retten, hat nicht gelingen wollen. P. Albert, Gesch. von Radolfzell (Radolfzell 1896), 489. Derselbe 390. N. F. XVIII (1903), 9—24. Das auf einem altfranzösischen Fabliau beruhende Gedicht vom Ritter Beringer, das Albert anführt, hat mit Heinrich nichts zu tun. Vgl. auch R. Krauß, Schwäb. Literaturgesch. I, 1897, 58.

eingebettet die berühmte Reichenau liegt, auf den herab so viele wehrliche Türme edler Rittergeschlechter schauen. Wer da weiß, welche uralte Kultur auf dieses deutschen Sees Ufern entsproß, blühte und Früchte trug, wer die ganze Lieblichkeit und Anmut dieser Landschaft einmal erfaßt hat, der mag wohl mit Hadlaub ausrufen: hier muß edeln Sanges Stamm und Wurzel sein! Schon sind die Namen Walthers von Klingen, Steinmars von Klingnau, Heinrichs von Klingenberg an unser Ohr geschlagen, schon haben wir vernommen, in welchen Beziehungen die beiden schönsten altdeutschen Liederfassungen zum Bodensee stehen. Und wenn es nicht im Zweck dieser Schrift liegen kann, all die Dichter aufzuführen, deren Gesang im 13. und 14. Jahrhundert die Bodenseegegend belebte, so mag doch nur daran erinnert werden, daß wie die alte Reichenau im Nordwesten, so im Südwesten das hochberühmte Stift St. Gallen einen Mittelpunkt hoher Kultur bildete. Vom Sanftgallischen Abt Bertold von Falkenstein, der den Hohenstaufen nahestand, rühmt doch Hugo von Trimberg in seinem Renner, daß er die schönsten Tagelieder gedichtet habe. Der Minnesinger Konrad von Landegg war Schenk, Ulrich von Singenberg Truchseß von St. Gallen. Konrad von Altstetten, der Hardegger, der Taler waren Sanftgallische Dienstmänner. Und wenn wir uns der Sanftgaller Handschrift des Nibelungenlieds erinnern, so wandern unsre Gedanken unwillkürlich auch nach Osten über den Rhein zur Burg Hohenems, die ehemals auch eine berühmte Nibelungenhandschrift beherbergte und welche die Heimat Rudolfs von Ems war, des fleißigen Dichters des Alexander und Wilhelm von Orlens und der dem Hohenstaufen Konrad IV. gewidmeten Weltchronik. Noch sei Hugos von Montfort gedacht, des Herrn zu Bregenz, der, obwohl der Zeit um 1400 angehörend, doch noch zu den alten Minnesingern zu rechnen ist.

Zum badischen Anteil des Bodenseeufers gehört der Burghof bei Wallhausen am Überlinger See, bei welchem sich die Trümmer der Burg der Herren von Tettingen, eines Reichenauer und Konstanzer Dienstmannengeschlechts, finden. Zu ihnen zählt Heinrich, der 1295 urkundlich erscheint. Derselbe oder ein anderer Heinrich von Tettingen urkundet bereits 1267 zusammen mit dem Minnesinger Walthar von Klingen und Bertold Steinmar. Die beiden Lieder des Minnesingers Heinrich von Tettingen sind durch Eigentümlichkeiten ausgezeichnet, wenn sie auch dichterisch keinen großen Wert besitzen. Auch auf der

nahen Mainau, dem lieblichen Eiland, das so oft einem edlen badischen Fürstenpaar Erholung gebracht hat und jetzt die Todesstätte Großherzog Friedrichs I. geworden ist, war ein Heinrich von Tettingen 1324 Komtur des Deutschordenshauses. Diese Komturei nun führt uns zu einem anderen Bodenseedichter, denn sie ist 1293 durch Hugo von Langenstein, den Dichter der heiligen Martina, gegründet worden. Sein väterliches Schloß war der noch stehende Langenstein bei Eigeltingen im badischen Amt Stodach. Mit seinem Vater Arnold und seinen Brüdern, dem andren Hug, Bertold und Arnold war er in den Deutschen Orden getreten und hatte ihm all sein Lehen und Eigen, darunter die Mainau, vermacht, damit dort ein ewig Haus gehalten werde. In seiner Martina, die trotz des dürftigen Stoffs 33 000 Verse umfaßt, aber doch bei aller Lehrhaftigkeit nicht ohne Anmut ist, lehnt er sich an Reinbot von Durne und Konrad von Würzburg an.¹

Noch weiter ins Hegau gelangen wir auf dem Besuch bei einem anderen badischen Dichter. Es ist Konrad von Stoffeln, der von einer der drei den Berg von Hohenstoffeln krönenden Burgen stammt. Konrad war Domherr zu Straßburg und erscheint als solcher 1279 urkundlich. Aus Spanien will er die Vorlage haben, nach der er sein, trotzdem er Gottfried von Straßburg, Hartmann von Aue und Wolfram von Eschenbach zum Vorbilde nahm, höchst armseliges Werk Gauriel von Muntabel, der Ritter mit dem Bock, gedichtet hat.²

Wie so anders mutet uns der Dichter an, dessen Burgturm am Überlinger See ob Sipplingen aufragt, Burkart von Hohenfels. Wieder gelangen wir mit ihm in die Gesellschaft der Hohenstaufen, denn Burkart mit seinem Bruder Walther und dem schwäbischen Minnesinger Gottfried von Meisen waren Vertraute des unglücklichen Sohnes Friedrichs II., Heinrichs VII. Unmittelbar im zeitlichen Anschluß an die großen Minneliederdichter, besonders an Wolfram und Neidhart, erhebt auch Burkart von Hohenfels seine Stimme und es muß ihm auch neben seinen großen Vorgängern ein ehrenvoller Platz zugestanden werden. Mit Wolfram teilt er den Bilderreichtum und die

¹ R. G. Frhr. Roth von Schreckenstein, *360.*, XXXII, 1880, 331—39. Vgl. auch desselben Werk: *Die Insel Mainau*. Karlsruhe 1873. Die hl. Martina ist herausgegeben von A. Keller. *Bibl. des lit. Vereins XXXVIII*. Stuttgart 1856. — ² Ausgabe von F. Rühl. Graz 1885. Vgl. A. Feittes, *Germania VI*, 1861, 385—411.

Dunkelheit der Sprache, mit Neidhart die bewegte Form und die Neigung zu häuerlichem Sang und Tanz. Als kühner Jäger und stolzer Ritter steht er in seinen Liedern in übermütiger Jugendlust vor uns.

Rudolf von Ems erzählt im Wilhelm von Orlens von einem andern Bodenseedichter, Absolon, der so schön berichtet habe, wie der edle Staufer, Kaiser Friedrich umgekommen sei und lebend hohes Lob erworben habe. Dieser Absolon war Dienstmann der Grafen von Heiligenberg zu Weildorf beim Kloster Salem im Amt Überlingen. Seine Witwe Guote und ein Sohn Johannes sind 1262—1273 nachgewiesen. Leider ist das Gedicht über Friedrich I. nicht erhalten.¹

Ins Donaugebiet zwischen Tuttlingen und Sigmaringen führt uns Hug von Werbenwag, von dem wir vier in mancher Beziehung nicht unbedeutende Lieder haben. Auch er nennt die Hohenstaufen Friedrich II. und Konrad IV. —

Ohne Zweifel hat uns diese Wanderung durch die ritterliche Dichtung des Mittelalters in Baden eine ganze Reihe anziehender Bilder gezeigt. Ihr Hauptgewinn ist wohl der Blick in die Kultur des Adels von Stadt und Land. Gehört auch keiner der großen Dichter in diesen Kreis, so fehlt doch einigen von denen, die diesem Gebiete sicher zuzusprechen sind, nicht Kunst und Eigenart. Das badische Land war im Mittelalter ein Gewirr der verschiedenartigsten Herrschaften. Was diese größeren und kleineren Hofhaltungen für Kunst und Wissenschaft waren, können wir vielfach nur vermuten. Anders wird es erst im 15. Jahrhundert, als uns am Heidelberger Hofe die Pfalzgräfin Mechthild mit ihrem Bruder Philipp dem Aufrichtigen entgegentritt, als sie durch ihre erste Heirat mit Graf Ludwig dem Älteren von Württemberg ihre Neigung zu den schönen Künsten an den württembergischen Hof und durch ihre zweite Heirat mit Erzherzog Albrecht VI. von Österreich an den vorderösterreichischen Hof verpflanzt und so den Zeitgenossen ein Wiederaufleben der alten Pracht der sangesfrohen Höfe von Eisenach und Wien bietet. Zwei blühende Hochschulen, die zu Tübingen und die zu Freiburg im Breisgau, sind durch ihre Anregung oder doch Mitwirkung entstanden. Die Schriftsteller Hermann von Sachsenheim, Niklas von Wyle, Anthonius von Pfors gehören in ihren Kreis und tragen mit Ehren dessen Farben.

¹ F. Grimme, Germania XXI, 1893, 192.

Die Kultur der Städte erwies sich auch als Mittelpunkt für dichterische Bestrebungen. Den Minnesang löste der Meistersang ab, ihn bewußt nachbildend, aber von dem falschen Grundsatz ausgehend, daß das Wesentliche der Dichtkunst erlernbar sei.

Pfälzische und schwäbische, fränkische und alemannische Grundstoffe sind in der früheren und späteren Dichtung des Landes Baden als treibende Kräfte vorhanden. Da ist von besonderer Bedeutung, wenn wir von den letzten Jahrzehnten des zwölften Jahrhunderts an den Einfluß der Hohenstaufen so in der Pfalz wie im badischen Oberland vorfinden. Hätten unter diesem Einfluß die trefflichen Eigenschaften der Pfälzer wie der Alemannen Jahrhunderte hindurch sich mischen können, so wäre das Bild, das uns der Minnesang, die Kunstliederdichtung des Mittelalters, in Baden bietet, wohl großartiger an Zeichnung und Farbe geworden. Was kann dies schöne, reiche Land schaffen, das mit den segensschwersten Gaben vom Himmel begnadet ist. Erst so kurz ist die Herrschaft der badischen Fürsten in diesem Lande. Raum sind es hundert Jahre. Aber wir alle fühlen ihren verbindenden, ihren hebenden Einfluß. Ob uns die Zukunft eine badische Kunst bringen wird?

Verschiedene ältere Versuche, Minnesang und alte Liederdichtung in Baden oder Teilen Badens darzustellen, sind:

E. J. Reichtlen (Campadius), Nachrichten über einige breisgauische Dichter des Mittelalters, in dessen Beiträgen zur Vaterlandsgegeschichte. Heidelberg 1811, 174—181.

F. J. Mone, Die vaterländischen deutschen Dichter des Mittelalters in dessen Bad. Archiv zur Vaterlandskunde. I. Karlsruhe 1826, 48—104.

H. Schreiber, Urkunden der Meisterfinger zu Freiburg im Breisgau in Mone's Bad. Archiv II. Karlsruhe 1827, 195—209.

H. Schreiber, Die Meisterfänger, Freiburger Adreßkalender 1837, 34—52.

J. Bader in dessen Bad. Landesgeschichte. Freiburg 1844, 228. 229.

H. Schreiber, Minnesänger und Meisterfänger aus dem Breisgau, in dessen Taschenbuch f. Gesch. u. Altert. in Süddeutschland. V. Freiburg 1846, 401—416.

H. Schreiber, Die Minnesänger an den Fürstenhöfen im Breisgau, im Freiburger Adreßkalender 1862, I—XXIV.

A. Barad, Über den Minnesang am Bodensee und den Minnesänger Burkhard von Hohenfels, in Schriften des Vereins für Gesch. des Bodensees. II. Lindau 1870, 65—81.

Um keine Überlastung des knappen Textes herbeizuführen, ist meist nur die allernötigste Literatur genannt. Häufiger angezogene Werke sind:

A = Die alte (kleine) Heidelberger Liederhandschrift. Hg. von F. Pfeiffer, Bibl. d. lit. Vereins in Stuttgart. IX. 1844.

B = Die Weingartner (Stuttgarter) Liederhandschrift. Hg. von F. Pfeiffer und F. Fessler, Bibl. des lit. Vereins in Stuttgart. V. 1843.

C = Die große Heidelberger Liederhandschrift, hg. von F. Pfaff. Heidelberg 1899 u. f.

MSH. = Minnesinger, gesammelt von F. H. v. d. Hagen. I—V. Leipzig, Berlin 1838—1856.

R. Bartsch, LD = Deutsche Liederdichter. 4. Aufl., bearb. von W. Goltner. Berlin 1901.

R. Bartsch, Schweizer Minnesänger, in Bibl. älterer Schriftwerke der Deutschen Schweiz. VI. Frauenfeld 1886.

F. Grimme, Geschichte der Minnesinger. I. Paderborn 1897.

J. Rindler von Knobloch, Oberbad. Geschlechterbuch. I. II. Heidelberg 1898. 1905.

F. X. Kraus, Die Miniaturen der Manesse'schen Liederhandschrift. Straßburg 1887.

A. Krieger, Topograph. Wörterbuch des Großh. Baden. 2. Aufl. I. II. Heidelberg 1904. 1905.

F. Pfaff, MS = Der Minnesang des 12. bis 14. Jahrhunderts. I. II, Deutsche National-Literatur, hg. v. J. Kürschner. Stuttgart.

R. Zangemeister, Die Wappen, Helmzierden und Standarten der Großen Heidelb. Liederhandschrift. Görlitz, Heidelberg 1892.

6. 2, Str. 1, 1 lies: *hät*.

6. 24, Str. 5, 5 lies: *éren*.

6. 25, Str. 5, 8 lies: *iu*.

Inhalt.

	Seite
Einleitung	III—XXII
Von Wizzenlo	1—5
Her Bruno von Hornberg	6—11
Von Buochlein	12—15
Meister Walther von Pfisach	16—25
Her Brunwart von Dughein	26—31
Heinrich von Lettingen	32—35
Her Burkart von Hohenfels	36—65
Her Huc von Werbenwac	66—71

Von Wizenlo.

Der Dichter stammt ohne Zweifel aus dem alten freiherrlichen Geschlechte, das seinen Sitz auf der Burg zu Altwiesloch bei der Stadt Wiesloch im Amt Heidelberg hatte und sich danach nannte. Als erste Glieder dieses Geschlechts erscheinen schon im Anfang des 12. Jahrhunderts Bernolt und Otgêr von Wizzinlôch. Die Wieslocher Herren waren Bögte des Stifts Sinsheim. Besonders ein Otgêr hat sich dadurch ausgezeichnet, daß er und bischöflich speyerische Ministerialen „beinahe täglich in das Kloster zusammenströmten und sich gastieren ließen“, so daß sie dem Kloster „unerträgliche und unnötige Kosten“ verursachten. Abt Heinrich mußte 1179 in Rom vom Papste Alexander sich einen Schutzbrief gegen diesen sonderbaren Schutzherrn holen. Noch im 12. Jahrhundert erscheint Wernher von W. genannt Morekin, d. h. das Mohrchen, ferner Konrad genannt Wiffersry — Cûnradus de Wizenlôch liber dictus Albus. Im 13. Jahrhundert Henricus dictus Swendinger oder Svende. Ferner Lithemarius, d. h. Walther genannt Lithheimer, Wolfram, Dietrich von W., darunter mehrere gleichnamige. Schon in der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts waren die Wieslocher nicht mehr im Besitz ihrer Stammburg. Sie waren verarmt und erloschen in den ersten Jahren des 14. Jahrhunderts. Was wir von jenem Otgêr erfahren und der Umstand, daß so viele Mitglieder des Geschlechts mit sonderbaren Beinamen geschmückt sind, scheint anzudeuten, daß die Wieslocher eigenartige Leute waren. Wer unter den genannten der Dichter gewesen sein mag, steht dahin. Jedenfalls hat er um die Mitte des 13. Jahrhunderts gedichtet. Bemerkenswert ist, daß sein von C überliefertes Wappen (zwei silberne Rosen auf blauem Balken in goldenem Feld) nicht zu dem urkundlich bezeugten Wappen der Herren von Wiesloch stimmt. Auch das ganze Bild von C (Kraus 98), das ein Kind auf einer Bank zwischen einem sitzenden Paar darstellt, paßt nicht zu dem Inhalt der Gedichte, die alle Tagelieder sind. Überliefert sind die Lieder unter des Dichters Namen zumeist in C, zum Teil unter Deutold von Sewen und namenlos in A. Die Lücken, die sich

in der Handschrift C nach den ersten Strophen in II, III und IV finden, deuten schon darauf, daß hier Strophen fehlen. Von diesen lassen sich bei II zwei, bei III eine aus A ergänzen; IV aber bleibt unvollständig. Alle diese Gedichte sind Tagelieder, gehören also der Gattung an, die bei allen Kulturvölkern verbreitet und deren Meister bei uns Wolfram von Eschenbach war. Merkwürdig ist die große Übereinstimmung des Anfangs von I mit einem Liede Ulrichs von Winterstetten. Wer hier entlehnt hat, ist nicht festzustellen. Unter den Tageliebendichtern nimmt der Wieslocher eine ansehnliche Stelle ein. Sicher ist auch namentlich das zweite Lied, worin der befreundete Wächter die edle Frau den in ihren Armen schlummernden Ritter wecken heißt, die Geliebte das Kommen des Tags beklagt und dem Ritter mit weißer Hand den süßen Segen ihrer Fürbitte bei Gott nachsendet, eine gute Leistung.

J. G. Widder, Versuch einer Beschreibung der Pfalz I, 227.

J. Lampadius (Reichlin), Beiträge zur Vaterlandsgeschichte, S. 175, Anm. 3.

F. J. Mone, Badisches Archiv I, 60.

MSH. II, 143. IV, 456.

R. Wilhelmi, Geschichte der Benediktiner-Abtei Sunnesheim im 13. Jahresbericht der Einsheimer Gesellschaft zur Erforschung der vaterländischen Denkmäler der Vorzeit, 1851, S. 36.

F. Grimme, Gesch. der Minnesinger I, 48. 239.

A. Krieger, Topogr. Wörterbuch von Baden, 2. Aufl., II, 1444.

W. de Gruyter, Das deutsche Tagelied. Diss. Leipzig 1887.

I.

Swer hînat der verholnen minne hat gepflegen,
den wil ich warnen: ez ist zît.
Der tac der schînet mir wol leide ûf allen wegen,
ez schadet, ob er langer lît.
Und wizze daz:
ez liehtet sêre
ûf sînen lîp und ûf sîns reinen wîbes êre,
diu staeter tugende nie vergaz.

I, 1, 1: C 973, 4. *hînat*, *hi-naht*, heute nacht. 1, 2 Vgl. Pfaff, Minnesang I. S. 158 Ulrich von Winterstetten, 155. 156. 1, 3 *leide*, betrübend, schmerzlich. 1, 4 *ob*, wenn. *er*, d. h. *swer* in Vers 1. 1, 6 *liehtet*, leuchtet. 1, 7 *sînen lîp*, ihn selbst.

2. Ūz süezem munde süezelîch ein saelic wîp
vil schône und zühtelîche sprach:
Wahter, mîn vil lieber vriunt, getriuwer lîp,
uns vüezet michel ungemach
daz wecken dîn:
er ist mir schône,
der ie ranc nach reinem werdem wîbes lône,
entslâfen an dem arme mîn.

3. Als liep als iu iuwer êre sî und ouch sîn lîp,
so enlânt sîn slâfen nû niht mê!
Do erschrac daz reine minneclîche wîp,
si sprach: Sô wê dir, tac, ôwê!
daz du einen man
wilt von mir scheiden,
daz in kristenlîchen landen noch in heiden
wîp sô lieben nie gewan.

II.

Der wahter sanc von minnen wol:
Ich warne als ich von rehte sol;
nu wol ûf, ritter, ez ist tac!
Ein scheiden rât ich, herre, dir,
nu stant ûf balde und folge mir!
Niht langer ich dîn gepflegen mac.
Du weck in, vrowe, jô istz an den morgen;
sô stên ich hie vor ime in alse grôzen sorgen.
Ir was leit,
daz er sô lange slief, der helt gemeit.

2. Diu reine süeze sêre erschrac,
siu sprach: Ôwê geschehe dir, tac!
Diu mîne leit hân ich von dir,

2, 1: C 973, 14. *saelic*, Glück (*saelde*) habend und bringend. 2, 3 *lîp*, Wesen. 3, 1: C 973, 23. — II, 1, 1: A 259, Str. 35; C 973, 32. 1, 2 *von rehte*, von Rechts wegen. 1, 5 *stant*, steh. 1, 6 *gepflegen* m. Gen., sorgen für, hüten. 1, 7 *jô*, fürwahr. 1, 10 *gemeit*, froh, wacker. 2, 1: A 259, Str. 36.

du hâst mir vröude vil benomen,
 du komest ê daz du soltest komen,
 du tigest vil selten liebe mir.
 Ôwê dir, tac; wan haete ich dich verborgen,
 sô müeste ich aber umbe den werden süezen sorgen.
 Ir was leit,
 daz er sô lange slief, der helt gemeit.

3. Von dannen schiet der küene degen.
 Diu vrowe sante ime süezen segem
 hin nâch mit ir wol wîzen hant,
 siu sprach: Herre unt geselle mîn,
 du müezest gote bevolhen sîn!
 der sî dur mich über dich gemant,
 daz er dich, herre, mir behüeten müeze!
 Alsô rette ûz rôtem munde diu minneclîche süeze:
 ir was leit,
 daz er von dannen schiet, der helt gemeit.

III.

Man sol nu singen
 gegen dem tage,
 daz mac den wol ze guote komen,
 die nu tougenlîcher minne pflegen:
 in mac gelingen
 âne klage.
 Ob erz bî liebe habe vernomen
 und dâ bî minneclîchen ist gelegen,
 der sol nu balde scheiden dan
 und ouch sîn morgentriuten lân.
 Ich wahter in durh got des man.

2, 6 *liebe*, erfreulich, angenehm. 2, 7 *wan*, aber. *verborgen*, verheimlicht.
 2, 8 *aber*, noch einmal. 3, 1: A 259, Str. 37. *degen*, Held. 3, 6 *dur*
mich, um meinetwillen. — III, 1, 1: A 223, Str. 2; C 974, 1. 1, 2 *gegen*,
 gegenüber, entgegen. 1, 4 *tougenlîcher*, heimlicher. 1, 10 *morgentriuten*,
 Liebkosen in den Morgenstunden.

2. Von dem scheiden,
 sô ich nu mac,
 sô hôte ich klagen ein senende wîp,
 diu bî liebe lac verholn.
 Diu wîle in beiden
 was niht ze lanc;
 si sprach: Ich unsaeliger lîp!
 Wer hât die naht mir hin verstoln?
 Wie scheide ich nû von liebem man!
 Swaz vroide ich noch nie gewan:
 der tac hât mich ir âne getân.

IV.

Ein ritter hâte sînen lîp
 gewâget dur ein schône wîp,
 bî der er slief vil tougen.
 Diu naht diu dûhte in niht ze lanc,
 diu reine sûeze in zû zir twanc,
 er was ir in den ougen
 und in dem herzen niht ein dorn.
 Seht an der zinne blies inz horn
 der wahter, dâ von si erschrac,
 dâ si dâ lac
 an liebes arme: si wânte ez waere tac.

2, 1: A 224, Str. 3. 2, 4 *verholn*, heimlich. 2, 8 *hin verstoln*, hinweggestohlen. 2, 10 *vroide*, von, an Freude, Gen. 2, 11 *dne gelân*, beraubt. — IV, 1: C 974, 11. *lîp*, Leben. IV, 3 *tougen*, heimlich. IV, 4 *dûhte*, dâuchte. IV, 5 *zuo zir*, nahe an sich. *twanc*, presste.

Her Bruno von Hornberg.

Daß in C (Kraus 81, Zangemeister 40) dargestellte redende Wappen — zwei mit den Schallöchern aufwärts und gegeneinander gefehrte schwarze Jagdhörner auf schwarzem Dreieck in goldenem Feld — macht wahrscheinlich, daß der Dichter zu dem freiherrlichen Geschlecht gehörte, das auf der Burg ob dem badischen Städtchen Hornberg im Amt Triberg saß und das heute noch blüht. — Die Brüder Bruno und Konrad von Hornberg erscheinen bereits 1132 in der Notitia foundationis monasterii S. Georgii. Freiherr Heinrich von Hornberg, Bischof von Basel, soll 1190 mit Kaiser Friedrich I. im heiligen Land ertrunken sein. 1219 ist ein zweiter Bruno von H. mit seinem Bruder Wernher bezeugt. Dieser wird wohl als der Minnesinger anzusehen sein. Wernher war 1245 wegen Schädigung des Klosters Einsiedeln im Kirchenbann. Weiter erscheinen die Brüder Friedrich und Bruno von Hornberg seit 1290, ihr anderer Bruder Bruno Wernher als Mönch des Klosters Himmelspforte zu Teunnenbach bei Emmendingen 1296. Noch steht an der Stelle des Klosters die gotische Kapelle, die derselbe Bruno 1310 erbaut hat. Der Name Bruno ist bei den Hornbergern erblich. Es ist schwer, die gleichnamigen auseinanderzuhalten. Ohne Zweifel hat der Dichter in der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts gelebt. In dieser Zeit war, wie wir sahen, mindestens ein Bruno in dem Schwarzwälder Geschlechte vorhanden. Das Bild in C stellt den Dichter dar, wie er mit gefesselten Händen aus dem Fenster einer Burg schaut, während eine rittlings auf dem Apfelschimmel sitzende Dame ihn an Hand und Handfessel hält: offenbar mit Beziehung auf die Strophen I, 4 und II, 1. Die vier unter seinem Namen überlieferten Gedichte sind mittelmäßig und ohne kennzeichnende Eigenschaften. Nur das Tageslied (III) sticht hervor und der Eingang des vierten Liedes zeichnet etwas lebhafter.

Mone, Bad. Archiv I, 65. — MSH. II, 66. IV, 408.

Grimme, Gesch. d. Minnesinger I, 114. 286.

Kindler von Knobloch, Oberbad. Geschlechterbuch II, 111.

Krieger, Topogr. Wörterbuch von Baden, 2. Aufl., I, 1050.

I.

Loup, gras, bluomen, vogel singen
klage ich und den grünen klê,
die der winter wil betwingen
und dar zuo der kalte snê.
So klag ich ein ander swaere:
daz mir diu vil saeldebaere
âne schulde tuot so wê.

2. Ôwê daz diu reine guote
mîne swaere nie bevant,
des ist mir niht wol ze muote.
Wie ist mîn dienst sô bewant,
daz ich ir niht mînen kumber
klagete, ich gouch, ich tôr, ich tumber:
und doch twingen mih ir bant!

3. Herre got, du gip die sinne
der vil lieben frowen min,
daz si erkenne, ob ich si minne;
herre, und dur die güete dîn,
du hilf mir, daz si bevinde,
daz ich diene ir ie von kinde
dur ir minneclîchen schîn.

4. Mîner vrowen minne stricke
hânt gebunden mir den lîp
und ir liechten ougen blicke.
Ach, genâde, eîn saelic wîp,
du hilf mir von mînen sorgen,
die mîn herze hât verborgen,
al die swaere mîn vertrîp!

I, 1, 1 Sämtliche Lieder sind nur in C überliefert: 830, 15 u. f. 1, 3
twingen C. 1, 5 *swaere*, Schmerz, Not. 1, 6 *saeldebaere*, Segensreiche. 2, 2
bevant, kennen lernte. 2, 4 *dienst*, Verehrung. *bewant*, beschaffen. 2, 6 *gouch*,
Narr. 3, 5 *bevinde*, erfahre. 3, 7 *schîn*, Anblick. 4, 6 *verborgen*, in der Ver-
borgtheit.

5. Wil si mînen kumber wenden,
 der ich ie daz beste sprach,
 trôst in sendes herze senden,
 von der ich lît ungemach?
 Si verderbet mich gesunden.
 Ach wer heilet mîne wunden,
 die si dur mîn herze brach!

6. Wesse ich ieman sô getriuwe,
 dem ich klagete mîne nôt!
 Miniu leit, diu sint niht niuwe;
 bezzer waere mir der tôt,
 ê daz ich alsus verdurbe
 und ich anders niht erwurbe,
 ê kust ich ir munt sô rôt.

7. Reine, güete, tugent und êre
 hât si, der ich dienen wil,
 in gewan nie frowen mêre,
 si ist mîner ougen spil.
 Swie si mir daz herze twinge,
 daz ich iemer gerne singe,
 so ist si doch diu frowe mîn.

II.

Swer waenet, daz ich durh gebende
 lâze mînes herzen trôst,
 ich wolde ê, daz ez waere mîn ende
 und ich niemer wurde erlôst,
 mir ensî der muot
 gegen si sô guot,
 daz er niht wenket von ir, swaz mir ieman tuot.

5, 1 *wenden*, verwandeln, abwehren. 5, 2 *der*, über die. 5, 5 *mich gesunden*, gesund wie ich bin. 6, 1 *Wesse*, wüsste. 7, 3 *nie frowen mêre*, nicht mehr von Herrinnen, keine andere Herrin mehr. 7, 4 *spil*, Zeitvertreib, Freude. — II, 1, 1 *Swer*, wenn jemand. *gebende*, Fessel. Der Sinn ist: Keine Fessel hält mich von dem zurück, das ich als meines Herzens Trost erkannt habe. 1, 7 *wenket*, wankt, abweicht. *swaz*, was auch immer.

2. Mich wil der zwîvel überwinden,
ich entlâze in, er enmac:
lât si mich genâde vinden,
diu mir ie ze herzen lac?
Sie enlât des niht,
sô si gesiht
die staete an mir, si vüege, daz mir lieb geschiht.

3. Nieman sol mir daz verkêren,
daz ich bin an si verdâht:
si mac mir mîn fröide mêren,
diu mich hât in trûren brâht.
Der grüene klê
ist mir ein snê,
swie wol diu kleinen vogellîn singent, mir ist doch wê.

III.

Swer tougenlîcher minne pflege,
der sol nu wachen,
wan ez wil âne zwîvel tagen.
Der ruowe er sich enzît bewege,
er sol niht machen,
daz man von im beginnet klagen.
Ein scheiden wil mir wol behagen:
vil dicke ein man von lieben sachen
vil grôziu leit beginnet klagen.

2. Der rede ein schône wîp erschrac;
ein umbevâhen
tete si ir gesellen dô,
si sprach: Ôwê, ich waene, der tac

2, 1 Der Dichter ist im Zweifel, ob ihn die Geliebte einmal Gnade finden lassen wird. Und sendet er den Zweifel fort, so kann dieser doch nicht davon. Aber schließlich hofft er doch, dass die Geliebte ihm Gutes geschehen lässt, wenn sie seine Treue sieht. 2, 2 *enlâze* C. 3, 1 *verkêren*, falsch auslegen. 3, 2 *verdâht*, in Gedanken verloren. — III, 1, 1—9: Gesang des Wächters. 1, 1 *tougenlîcher*, heimlicher. 1, 4 *enzît*, beizeiten. *bewege*, entschlage. 1, 8 *dicke*, oft.

uns aber wil nâhen;
 des bin ich sendez wîp unfrô.
 Diu reine sûeze wachte alsô.
 Daz grâwe lieht sie beide an sahen,
 si forhten melde und ouch den drô.

3. Ihr beider fröide ein trûren wart,
 dô si sich scheiden
 muosten und der tac ûf brach.
 Ein reine wîp in rechter art
 mit hôhen eiden
 ir lîbes im für eigen jach.
 Der ritter dô mit triuwen sprach:
 Nieman kan dich mir geleiden,
 der himelsegen sî dîn dach!

IV.

Ahtet, wie mir waere,
 do ich ir hant in mîner hende
 hâte, unz daz ich si besloz:
 ich was âne swaere,
 dô was si vor missewende
 frî, bî der mich nie verdroz.
 Schoene, tugent und êre
 hât diu reine, muotes mêre,
 diu mich dâ zem herzen schoz.

2. Frowe minneclîche,
 du solt mich von sorgen bringen
 dur dîn reine saelikeit.
 Ich bin fröide rîche,
 mac mir wol an dir gelingen,
 sô wil ich dir sîn bereit,

2, 9 *melde*, Entdeckung. *drô*, Bedrohung. 3, 6 *für eigen jach*, als Eigentum zusprach. 3, 8 *geleiden*, leid machen. 3, 9 *dach*, Schutz. — IV, 1, 1 *Ahtet*, habt acht. 1, 3 *unz*, bis. *besloz*, ganz umschloss. 1, 5 *misewende*, Unheil. 1, 8 *muotes*, hohes Mutes, Hochmuts. 2, 6 *bereit*, dienstwillig.

Saelde, ûf dîne güete:
du solt troesten mîn gemüete,
dur dich trage ich sendiu leit.

3. Ich wânde âne swaere,
sunder sende nôt belîben,
ê daz ich ein wîp gesach,
diu ist sô fröidebaere;
swem ie trôst von guoten wîben
alde ie herzeleit geschach,
der sol dur sîn êre
wünschen, daz si noch verkêre
dur ir tugent mîn ungemach.

2, 7 *Saelde*, Heil. Der Dichter redet die Geliebte an: «mein Heil!» *ûf*,
in der Erwartung. 3, 4 *fröidebaere*, freudebringende. 3, 6 *alde*, oder. 3, 8
verkêre, verwandle.

Von Buochheim.

Das zu den Liedern des von Buchheim gehörige Bild in der sie allein überliefernden Handschrift C (Kraus 91) stellt den Dichter mit der Geliebten auf einer Bank unter dem Rosenbaum sitzend dar, wie er ihr einen Becher überreicht, während ein zwischen beiden am Boden sitzendes Kind auf dem Hackbrett spielt. In den Zweigen des Baums sieht man des Dichters redendes Wappen: ein weißes Buch mit der Aufschrift MINNE · SINNE · TWINGET STRALE · QWALE · BRINGET · in rotem Feld und auf dem Helm den weißen Hahnenhals mit rotem Kamm und Bart. Dies Wappen stimmt zu keinem der verschiedenen Herren von Buchheim oder Buchen in Baden; es ist wohl freie Erfindung des Grundstockmalers von C. Mone (Bad. Archiv I, 1826, 64) denkt an Buchheim bei Meßkirch, von der Hagen (MS. IV, 434; vgl. II, 97) und Grimme (Germania XXX, 1888, 440) sind für Beuggen bei Karlsruh am Oberrhein, während Kindler von Knobloch (Oberbad. Geschlechterbuch I, 175) sich für Buchheim in der Mark bei Freiburg erklärt. Das Dorf Buchheim bei Meßkirch muß ausscheiden, weil kein edles Geschlecht dort bestand, Beuggen (Buchein, Biuchheim, Bükheim, Bügheim), weil die Handschrift Bûchein mit uo in Gemeinschaft mit dem Buch im Wappen überliefert, also wohl über die Namensform kein Zweifel bestand. So bleibt nur Buchheim bei Freiburg, wo 1247 die Ritter und Brüder Konrad und Walthar von Bûchein, 1251, 1256, 1258 Walthar, 1280 derselbe als Dienstmann des Heinrich von Fürstenberg und der Grafen Egeno und Heinrich von Freiburg erscheint (Krieger, Topogr. Wörterb. v. Baden, 2. Aufl., I, 327); oder die badische Stadt Buchen (Bucheim, Bûchein), wo 1151 ein Pilgrim de Bucheim und 1273 Cunradus de Buchein miles, 1282 die Brüder Rudegerus, Friedricus und Berwardus, Söhne Pilgrims, erscheinen (Krieger I, 321). Eine Entscheidung ist nicht zu treffen, obwohl im Liede III Schwabenland genannt und des hiederen Kalmers Tod beklagt wird, was auf Graf Gottfried von Kalm, den letzten des uralten Grafengeschlechts, † vor 1263 (Stälin, Wttbg. Gesch. II, 367), bezogen werden muß. Die drei unbedeutenden

Liebeßlieder find zum Teil auch unter den Namen der Schweizer Heinrich von der Mure und von Trostberg überliefert. Bartsch (LD LXXV) spricht mit von der Hagen dem Buchheimer auch II ab; ich möchte aber wegen der Verwandtschaft mit I an dessen Verfäfferschaft festhalten. Bemerkenswert ist das Jagdbild vom Federspiel in III, 3.

I.

Seht, wâ meie mit vil wünne
 kleidet anger unde velt!
 Frô ist maniges herzen künne,
 dâ gît fröide widergelt.
 Meie der hât süeze vil:
 mîn gemüete
 baz ir güete
 troeste, sô si liebiu wil.

2. Je und iemer gar mit triuwen
 was ich staete und wil ouch sîn;
 daz ensol mich niht geriuwen,
 swie si giht diu vrowe mîn,
 daz ich minne ein ander wîp:
 küniginne,
 swaz ich sinne
 hân, die minnent dînen lîp.

II.

Wol dir, meie, wol dir, wunne,
 du fröist alle diu vogellîn!
 Wê im, der dir leides gunne
 und mit valsche gedenke dîn!
 Nît und haz

I, 1: C 890, 11. 1, 3 *künne*, Verwandtschaft. Zu übersetzen ist «manches Herz». 1, 4 *widergelt*, Zurückerstattung (des Verlustes im Winter). 2, 2 *ouch iemer* C. 2, 4 *swie*, wie auch. — II. C 890, 27, auch unter von Trosberg C 842, 11. Das Lied schließt sich aber nach Inhalt und Form an I an. Unter von Trosberg haben seine Strophen keine Zählung. Vgl. Bartsch, Schweizer Minnesänger, S. 373. 1, 4 *dîn* C Trosb. *min*.

ist ungenaeme:
 der muoz mir sîn widerzaeme;
 frowen gruoze mir taete baz.

2. Nust bekleidet wol diu heide
 liechter varwe wunneclîch,
 walt und owe gruonent beide:
 meie, du bist fröiderîch.
 Swer nu wil
 die zît vertriben,
 der sol dienen werden wîben:
 wîbes lôn gât fröiden vil.

3. Wil diu minneclîche reine,
 sô fröit sich mîn sender lîp
 und wirt trûren von mir kleine,
 troestet mich si saelic wîp.
 Al mîn nôt
 und mîne swaere
 swindet, wil diu lobebaere
 und ir süezez mündel rôt.

III.

An saget ir mir, vro Minne,
 war tuot ir iuwer sinne?
 Hie vor dô wâret ir den biderben armen dicke bî:
 dest iu nu niht zemuote,
 ir minnet nâch dem guote;
 swer des niht hât, der muoz ouch iuwer dicke wesen vrî.
 Ein edel wîp,
 diu sol ir lîp
 dur got niht veilen machen;
 ez zimt niht edelen wîben wol,

1, 6 *ungenae*, unpassend. *nu`genême* C Trosb. 1, 7 *widerzaeme*,
 widerwärtig. 3, 7 *swendet vil* C Trosb. — III. C 892, 5. Die beiden in C
 hier vorhergehenden Lieder 891, 11 und 38 stehen auch unter 1) Heinr.
 von der Mure 219, 16 und 2) von Trosberg 841, 37, wohin sie auch wohl
 gehören.

fro Minne, ir welt iuch swachen,
sît daz man iuch mit rehter fuoge niht erwerben sol.

2. Swâ biderbe herren sterbent,
die wol nâch êren werbent,
der tôt ist boesen herren liep, sôst er den biderben leit.
Ôwê der grôzen swaere:
der biderbe Kalwaere
ist zefrüege tôt, des lîp nâch hôhen êren streit.
Er was ein helt
gar ûzerwelt,
vil manhaft und werlîche;
sîn tôt ist mir ze schaden bekant:
lebte der tugentrîche,
die herren müesten deste tiurre sîn in Swâbenlant.

3. Ein vederspîl, daz vâhet
und kleine vogellîn smâhet,
daz hât man lieber vil dan einz daz kleiner vogellîn gert.
Die bîschaft sage ich wîben,
die mit reinen lîben
die nideren minne triutent und die hôhen hânt unwert:
ein frowe guot
diu sol ir muot
niht nider lâzen sîgen,
dâ von ir êre ist behert:
er mehte gerner swîgen,
der nidere minne triutet und die hôhen hât unwert.

1, 12 *fuoge*, Wohlanständigkeit. 2, 3 *der*, deren. 2, 5 *Kalwaere*, Graf von Kalw. 2, 12 *tiurre*, teurerer, werter. 3, 1 *vederspîl*, Jagdfalke. 3, 4 *bîschaft*, Fabel, Beispiel. 3, 6 *triutent*, lieb haben. 3, 9 *sîgen*, sinken. 3, 10 *beheri*] *unbehuot* C. *behern*, verwüsten.

Meister Walther von Prilach.

Der bürgerliche Dichter der vier Lieder, die in C allein, und zwar hier durch den Nachtragschreiber G, in höchst mangelhafter Weise überliefert sind, war Schulmeister in Altbreisach und später in Freiburg. Am 21. Januar 1256 ist Magister Walterus scolasticus in Brisaco Zeuge einer Urkunde, durch welche Rudolf von Ratsamhausen und seine Frau Anna, Tochter des Ritters Bertold von Tunsel, dem Grafen Konrad von Freiburg ihre Burg Tunsel verkaufen. In einer zweiten Urkunde des Rudolf von Ratsamhausen und des Klosters Marienau in Breisach vom 24. Mai 1266 ist Meister Walther der Schulmeister ebenfalls Zeuge; ferner 1269 Januar 26 und März 3. Dann aber erscheint er 1271 Februar 27 als Magister Walter scolasticus in Friburgo, 1276 Januar 9: Meister Walther, der schülmeister zu Briburg, ebenso zweimal 1294 August 20, als rector puerorum in Friburgo 1291 Juni 25, 1300 März 10, und endlich ist Meister Walther Schiedsrichter in einer Urkunde des Klosters St. Märgen vom Jahre 1303. Walther war geistlichen Standes, das geht aus seiner Stellung in den Zeugenreihen der Urkunden hervor. Sein häufiges Auftreten in den Urkunden beweist für seine angesehene Stellung. Die Lieder, obwohl mit Gelehrsamkeit und künstlichem Gedankenwerk gefüllt, auch mit Worten zierlich spielend, sind nicht ohne dichterische Erhebung. Wenn auch I und III Gottes, Mariä und Christi Lob verkünden, ganz wie von einem Geistlichen zu erwarten, so huldigt Walther doch der Mode, indem er ein echtes Tagelied (II) singt. Das IV. Gedicht gilt den falschen Zungen und klingt doch aus in ein Lob der Frauen. Die Gedichte sind nach von der Hagen mitgeteilt in Rossmann und Ens, Geschichte der Stadt Breisach (Freiburg i. B. 1851), S. 457. Vgl. ferner Bauer, Germania XVIII (1873), 213; Grimme, ebenda XXXIII (1888), 50 und Geschichte der Minnesinger I, 66. 247; Mitteilungen der Badischen Historischen Kommission XI (1889), 3; Urkunden des Hl.-Geistspitals zu Freiburg i. B. I, 20. MSH. II, 140. IV, 455.

I.

Der welte schepfer, himelischer künig, gedriete eine,
 dîn ein in drin, dîn drivalt ein, niht sunder, ungemîne,
 du vater, sun und ouch der geist,
 mit drin persônen got ân underscheide,
 des zîtes ordenunge dir niht anegenges vindet,
 dîn ewikeit des endes breste niht ze valle bindet;
 doch gewalteclîche treist
 den anevanc und ouch daz ende beide.
 Dîn kraft in irre mittel stât,
 dâ si noch mez, noch twanges zirkel hât:
 wâ ist der munt, der dîme lobe zunge trage!
 Grôz und kleine vinde ich dich,
 dîn groeze kleinet unde ringet sich,
 swenn ich dich hôhen got und nideren menschen sage,
 ze frôide mir, dem tiuvel gar ze leide.

2. Wie wazzer, fiur, erde und luft ir ungemîn gemeinen,
 daz si der lebenden krêatûr ir lebendes kraft erscheinen,
 daz weiz der wunderaere wol,
 dem elliu wunder dientent eigenliche.
 Wie daz der sterne funve sint, der sunne und ouch der mâne,
 die man plânêten hât genemet ûz der plâne:
 von den kunt unde komen sol
 wint, regen, snê, tuft unde tou gelîche;
 wie sich sô sinwel unde breit
 mit staetem loufe swinde al umbe treit,
 daz uns diu buoch daz firmamente habent genant:
 daz diz und daz geschaffen hât
 und ouch dich mensche sunder dînen rât,

I, 1: C 966, 15 u. f. Die Initialen aller Strophen Walthers fehlen in C. *gedriet eine*, in Dreiheit allein. 1, 2 *sunder*, für sich. *ungemîne*, getrennt. 1, 5 *zîtes*, Jahres. *anegenge*, Anfang. 1, 6 *breste*, Mangel. 1, 7 *treist*, trägt, hast in der Gewalt. 1, 9 *mittel*, Mitte. 1, 10 *mez*, Maß. *zirkel*, hier Messwerkzeug. 1, 14 *nider* C. Der Sinn ist: wenn ich sage, dass du hoher Gott bist und doch niederer Mensch geworden bist. 2, 1 *ir ungemîn gemeinen*, ihre Ungemeinschaftlichkeit gemeinsam machen. 2, 2 *erscheinen*, zeigen. 2, 3 *wex* C. *wunderaere*, Wundertäter. 2, 5 *we* C. 2, 6 *genemet*, genannt. *ûz der plâne*, von der Ebenheit (ihres Laufs) her. 2, 9 *we* C. *sinwel*, rundum.

dem böuc dîn bein, er treit dîn leben in sîner hant,
er dur dich arm, du mit im iemer rîche.

3. Ich hân gevraget unde wil ouch iemer vrâgen,
diu vrâge mir ze herzen gât, ich wil mir niht betrâgen,
swer mich der vrâge ledic tuot,
des habe danc er wîse sinne rîche!

Eins reinen herzen wol getriuwen man, ob ich den funde,
sprich, wîser rât, mit welher wâge ich den vergelten kunde,
wâ hôh gewalt, wâ rîche guot,
daz sich deme rîchen horde gelîche?

Ob er crônen êren gert,
der ist er michel baz denne si sîn wert,
crône unde zepter im niht gelîchen kan.
Nu daz diu welt niht werdes treit,
dâ mite si dem werden widerleit,
durh waz sol danne werden wol getriuwem man?
Weiz ieman, waz sich ime noch gelîche?

4. Ein herze, daz diu scham erzogen hât, diu kiusche enthalten,
daz sich durch lôses smeichen niht von liebe lât verschalten,
dâ liep durh reht geliebet wirt,
dâ triuwe ûf ganze triuwe sich getriuwet:
ein wîp, diu sich in selhes herzen grunde hât bevestet,
wie volle si getriuwen mannes werde widergestet!
Getriuwem manne fröide birt,
swenn im sîn gelîch an triuwen gelîche biuwet.
Getriuwen man, getriuwe wîp,
ein herze reine al eine ûf zweier lîp,
ein unverdrozen wol vereinet willic muot.
der wunnen under zwein ein spil
ze voller wunne ich volle brüeven wil:

3, 2 *betrâgen*, verdrießen lassen. 3, 6 *wâge*, das Zugewogene, der Lohn.
3, 13 *werdem widerlec* C. *widerleit*, vergilt. 4, 1 *enthalten*, erhalten. 4, 2 *verschalten*, vertreiben. 4, 6 *widergestet*, als Gegenstück sich gegenüberstellt. Es wird wohl besser *widerglestet* zu lesen sein. 4, 7 *birt*, bringt. 4, 8 *sîn wîp gelîch an tr. b. v. d. Hagen*. Die Änderung ist unnötig. Der Sinn ist: wenn ihm seinesgleichen an Treue gleicht.

liebe und liebe ûf wernde liebe wirt behuot,
dâ liep gegen liebe liebe niht getriuwet.

5. Ob mich vîent alsam der frîunt in friundes gruoze grüezet,
daz mir sîn süezer gruoze in ôren und in herze süezet,
des fröwe ich mich und lobe es got,
daz sich mîn leit mac friundes helfe gestalten.
Der selbe friunt, der niht wan friunt in friundes wâne schînet,
swen er mich lachen siht, daz er von herzen grunde grînet,
mîn herzeleit wirt sîn ein spot,
mîn liep kan in mit leides swaere lesten.
Den bite ich, daz er mîne clage
reht als ein friunt in friundes helfe trage,
mîn herze ûf rât, ûf triuwe biet ich im dar.
Nu sage, wie wirt gerâten mir?
Vil lîhte in worten nâch mîns herzen gir,
en wort der triuwen und des râtes, helfe bar.
Swer iuch sô treit, den nenne ich niht zem besten.

6. Diu triuwe ist lieht ein spiegel, rehter wunne ein ougenweide
der êren barn, der tugende muoter gar, ân underscheide;
doch si verâhter ist gevarn,
ein frömde gast, verjaget ûz den landen.
Diu triuwe lêret gotes friundes êren iemer hûeten;
dur frömde valschez guot mit hertem sturme niemer wüeten;
diu triuwe kan vor schanden warn:
triuwe unde mâze meinent sich ze handen.
Sie machet ûzer zweien ein,
die man vil dicke vindet ungemain:
daz ist daz herze und niht dem herzen jehender munt.
Diu triuwe kan niht wankelspil,

5, 4 *gesten* mit Gen., einem beigesellen. 5, 6 *grînet*, lacht. 5, 7 *mîn]* mit C. 5, 8 *liep]* v. d. Hagen *lip*. *mîn liep* (was mir lieb ist) steht aber im Gegensatz zu *herzeleit* 7. *leisten* C, *lesten* (Bodmer), belasten. 5, 11 *biet* v. d. Hagen] *bitt* C. 5, 13 *hertzer* C. 5, 14 *en wort*, unter dem Schein, Vorwand. 5, 15 *treit*, entgegenbringt, zu tragen; vielleicht ist *triegt*, betrügt, zu lesen. 6, 2 *barn*, Kind. 6, 3 *verâhter*, als Geächteter. 6, 6 *got*, herte, woten C. Um fremden Geldes willen Gewalttaten begehn. 6, 9 *zweien ein* v. d. H., *swen en ein* C. 6, 11 das Herz und nicht bloß dem Herzen schön vorredender Mund.

dar umbe die ir volgent, der ist niht vil;
 diu triuwe lieber wilunt was dan goldes vunt,
 dô si die herren und ir hof bekanden.

7. Der worte ist niht wan zwei an allen worten unde zungen
 die allen worten rihte gebent an alten und an jungen;
 swie smal, swie kurz ir name sî,
 doch pflegent si der breite und ouch der lenge.
 Ob si ein ander niht mit valsche dringent ûz ir veste,
 daz sich daz ein des andern überstrîtes niemer geste,
 sô mac in beiden wonen bî
 gewaltes kraft an wîte und an der enge.
 Swer si mit reht in munde trage,
 dem sî vor aller guoter liute sage
 des besten lobes und aller êren hôher sanc:
 nein und jâ sint si genant.
 Die habe du, rehter mensche, sô bekant,
 daz du si tragest âne allen wandel unde wanc,
 wilt du, daz dich daz hellefiur niht senge.

II.

Ich singe und solte weinen,
 den tugenthaften ritters lîp,
 daz niht mîns sanges meinen
 dich kan gemanen, werdez wîp.
 Noch hoere wîsen rât:
 der tac ûf gât
 und lât diu naht ir vinster varwe als ie;
 vil schône wîp, bewar,
 daz er wol gevar,
 der gar an mîne huote sich verlie.

6, 15 *bekanden*, kannten. 7, 1 *zwei*] *swie* C, *zuiu* v. d. H. 7, 4 *pflegent*,
 haben in Gewalt, besitzen. 7, 5 *dringet* C. 7, 6 *überstrîtes geste*, des Sieges
 rûhme. 7, 9 *mit*] *mir* C. 7, 11 *bestes* C. 7, 15 *senge*] *enge* C. — II. Tage-
 lied. 1, 1 Gesang des Wächters. 1, 3 *meinen*, Absicht, Zweck.

2. Des wahters clagesingen
mit jâmer in ir herze brach,
dâ von ein misselingen
an lieben fröuden ir geschach.
Ir leides hûsgenôz,
der trehene vlôz,
begôz ir beider wengel dô vil gar.
Si sprach: friunt, herre mîn,
wie sol ich dîn
nu sîn verweiset, aller saelden bar!

3. Der wahter sanc aber lûte
mit zorne und doch in friundes clage:
swâ liep betagt bî trûte,
dâ kumet der merkaere sage.
Ein herze in fröden hô
sol minnen sô,
daz frô dar nâch diu liebe und lang bestê.
Wirt si der huote erkant
sô wirt zehant
gesant ir wunne in lange wernde wê.

4. Sins lebens kûneginne
der ritter nâhe an sich twanc,
dâ schuof diu werde minne
von beiden süezen umbevanc.
Ein lieber nâher smuc,
ir mündel druc,
ein fluc ir herzen an einander dâ
tet kunt ir minne gir,
si im, er ir:
an dir mîn leben lît, niut anderswâ.

5. Von den gelieben beiden
wart dâ mit willen, unbegert

2, 2 *in ir* v. d. Hagen] *min* C. 2, 4 *frönden* C. 2, 10 *verweiset* m. Gen., *verwaist*. 3, 4 *merkaere*, Aufpasser. 3, 10 *wunne in* v. d. Hagen] *w.* ir C. 4, 1 *lebens* Bodmer] *liebens* C. 4, 5 *smuc*, Anschmiegen. 4, 9 zu ergänzen ist: rief.

ein jâmerlîchez scheiden;
 dem ritter und der frouwen wert
 ir wunneclîch gemacht
 daz scheiden brach
 und jach in wandelunge liep in leit.
 Ir herzen wehsel wart
 dâ niht gespart.
 Diu vart alsô geschach, der tac zuoschreit.

III.

Von got ein magt erkorn,
 rôse âne dorn
 geborn der himel und der erden frowe;
 des tievels widerganc,
 der helle twanc
 ein vanc, der iemer wernden wunne schowe;
 diu paradises porte wît,
 ein vindaerin der gnâdenzît,
 diu uns lôste von des tievels trowe.

2. Bluom, aller megde ein kranz,
 trôst, helfe, ganz
 ein glanz der wunnen wunnen ubergulde,
 mîn sanc sol wesen dîn,
 diu wîse mîn
 sol sîn ûf dîn und dînes kindes hulde,
 mîns herzen gir, dôn unde wort
 ûf dîner süezen milte hort;
 nu lihte, die mich lesten, swaere schulde!

3. Ez was ein saelic vart,
 wert unde zart,
 diu wart durh uns getân der megde reine,

5, 5 *gemach*, Ruhe, Behagen. 5, 8 *wehsel*, Tausch. 5, 10 *diu vart* v. d. Hagen] *dir wart* C. — III, 1, 3 *geborn* v. d. Hagen, fehlt C. 1, 6 *schowe*, Anblick. 1, 9 *trowe*, Drohung. 2, 3 *ubergulde*, Übergoldung. 2, 8 *millen* C. 2, 9 *lihte*, erleichtere. *lesten*, belasten.

dô er vom himel kam,
 der niuwe Adam,
 und nam, daz im was ê vil ungemaine,
 die menscheit dur der menschen mein:
 wie wol sich vüetet dâ in ein
 der cêder grôz und ouch der distel kleine.

4. Der kouf, den mort Judas
 gap Kâifas,
 daz was der beste und ouch dâ bî der grôste.
 Swie ring in Judas wac,
 an im doch lac
 ein slac ûf in, ûf uns guot rât ze trôste.
 Ich lobe den hôhen niderganc,
 der in den twanc
 der helle spranc,
 und uns von tievels banden dâ erlôste.

IV.

Swer mîne schulde breît
 zen liuten treit
 und seit doch niht von sîner missetaete,
 wie wol, wie gar der siht,
 waz mir geschiht,
 und niht gedenket, waz er wîlunt taete.
 Der nimt daz nieman gelten mac,
 sîn zunge sleht sô swinden slac,
 der wirs, den tiefe bluotes unde taete.

2. Sliuz in die zungen, munt,
 der mir niut kunt

3, 6 *nam*, nahm an sich. *ungemaine*, nicht zugehörig. 3, 7 *mein*, Falschheit. 4, 3 *grôste* C. 4, 4 Wie gering den Kauf Judas anschlug. 4, 7 *hôhen niderganc*, das Herabsteigen aus der Höhe (des Heilands). — IV, 1 Von der Hagen kennzeichnet diese sechs Strophen, die im gleichen Tone wie III gedichtet sind, nicht als ein besonderes Lied. 1, 3 *seit* v. d. Hagen] *seht* C. 1, 9 *wirs*, schlimmer. *unde*, Flut. 2. 1 *Sliuz*] *luz* C, *vluz* v. d. Hagen. *in die*] *inde* C. 2, 2 *der*, wahrscheinlich ist *diu* (Zunge) zu lesen.

den vunt lât werden manger valschen raete;
 dâ mite si mich jaget,
 daz man mich saget
 verzaget an aller guoten dinge taete.
 Si gar getriuw und des betrogen,
 mit golde kupfer uberzogen,
 ein slange in buosem, ein fiur in lieber waete.

3. Ich sich und nime war,
 daz ich sô var,
 daz gar mîn leben unde sin verwirret,
 unstaete gumpelspil
 ich wil, ich enwil,
 sô vil ist des mir gegen staete wirret.
 In eime tage mangerstunt
 wirt mir mîns herzen wandel kunt:
 selh fuore mich und dich und den verirret.

4. Ein man, des muotes helt,
 gar ûzerwelt,
 gezelt ûf manlîch tât, er werder bluome,
 der sî der zuht ein degen,
 sô mac sîn pflegen
 der seggen dem guoten, werden man ze ruome.
 Ein schoene man, nicht zungen balt,
 ein zunge wîs, niht manicvalt,
 des habent ir pfuond in aller êren tuome.

5. Ir frowen, tragt iuch hô,
 sît iemer frô,
 daz sô got hât iuch sunderlîch gehêret,
 daz manne werdekeit
 der eren kleit

2, 3 *vnt* C. 2, 5 *saget*, heißt. 2, 6 *verzag(e)t* v. d. Hagen] *veriagt* C. 2, 7 *getriuw* ist wohl ironisch gemeint. 2, 9 *waele*, Gewand. 3, 4 *gumpelspil*, Possenspiel. 3, 5 Hier wird der Wankelmuth gekennzeichnet. 3, 6 *des* das C. 3, 7 *mangerstunt*, mehrmals. 3, 8 *mir*] *mur* C. *wandels* C. 3, 9 *fuore*, Lebensweise. 4, 4 *degen*, Held. 4, 7 *balt*, frech. 4, 8 *manicvalt*, unbeständig. 4, 9 *pfuond*, Pfründe. *tuome*, Dome.

niht treit, wan den ez iuwer tugende lêret.
 Der man sî lobs und liebes abe,
 wan der si sunder von iuch habe:
 gelopt sî der gewalt, der iuch sus êret.

6. Die argen jehent, wâ sî
 wîp wandels frî,
 der bî schoen unde kiusche sî gesezzen?
 Si valschen valsches kint,
 an tugenden blint,
 wâ sint die frowen lop sus hânt ermezzen?
 Der reine guoten ist noch vil.

— — — —
 — — — — —

6, 8 und 9 fehlen in C.

Her Brunwart von Oughein.

In und bei dem alten zur Landgrafschaft Saufenberg gehörigen breisgauischen Dorf Muggen (1048 villa Ougheim, später Ducheim, Duchein, Ducken, Dugken) standen ehemals zwei Burgen, die eine in der Ebene am Stadtweg zwischen Muggen und der Stadt Neuenburg am Rhein, die andere in Muggen selbst, das sich zwischen die rebenbedeckten Vorhöhen des Schwarzwalds am Blauen schmiegt, beim jetzigen Schulhaus. In der einen Burg hauste ein Dienstmannengeschlecht der Grafen v. Freiburg, die Sermentzer, in der andern ein solches der Markgrafen von Hachberg, das sich von Ougheim nannte und in dem der alte Vorname Brunwart erblich wurde, so daß er als Geschlechtsname angesehen werden konnte.¹ Herren von Ducheim erscheinen seit 1130. Ein Rudolf von D. war 1265 Schultheiß zu Neuenburg am Rhein. Als im Jahre 1271 durch Schuld des Grafen Heinrich die Fehde der Grafen von Freiburg und ihres Helfers, des Grafen Rudolf von Habsburg mit der Stadt Neuenburg und dem Bischof von Basel entbrannte, wurden beide Muggener Burgen durch die Neuenburger zerstört. Nur die im Dorfe selbst scheint wieder aufgebaut worden zu sein. 1281—1296 erscheint Ritter Johannes Brunwart wieder als Neuenburger Schultheiß, als Markgräflicher Lehensträger und als Vertrauensmann des Grafen Egeno III. von Freiburg beim Schiedsgericht des Bischofs Konrad von Straßburg im Streit zwischen dem Bischof und Rat von Basel. 1382 scheint das Muggener Geschlecht mit der Klosterfrau Uzia zu Berau ausgestorben zu sein. In jenem Johannes Brunwart von Oughein ist wohl der Minnesinger zu erblicken, dessen fünf Lieder in C allein überliefert sind. Das zugehörige Bild (Kraus 87) zeigt den Dichter in höfischer Kleidung mit bekränztem Haar, mit seiner Frau unter dem stilisierten Rosenbaum, wie er ihre Hand in seinen beiden Händen empfängt. Des Rosenbaums wegen ist die weibliche Gestalt unverhältnismäßig

¹ Vgl. F. Pfaff, zu Brunwart von Ougheim, Freiburger Zeitschrift IX, 1890, 71—76. Über den Ortsnamen Muggen: Alemannia XXII, 1894, 187.

klein ausgefallen. Das oben befindliche Wappen ist ein schwarzer Pfahl, belegt mit drei silbernen Rosen in goldnem Feld (Zangemeister XLII). Die fünf Lieder sind formgewandt und anmutig, doch ohne besondere Eigenart. Sie sind zuerst von mir herausgegeben in der Freiburger Zeitschrift VII, 1888, 1—8. Vgl. ferner Lampadius (Reichtlen), Beiträge zur Vaterlandsgeſchichte 1811, 175; Schreibers Taschenbuch I, 1839, 360; Bader, Badenia III, 1844, 232—237; Poinſignon, Schauinsland XIII, 43—49; Grimme, Germ. XXXIII, 1888, 47; Grimme, Geſch. der Minneſinger I, 92 und 258. MSH. II, 75. IV, 417.

I.

Schowet ûf die grünen heide
wie gar wunneclîch si lît!
seht, waz liechter ougenweide
uns hât brâht des meien zît!
Doch muoz ich in sorgen sîn,
ob mich lât in sendem leide
diu vil liebe frowe mîn.

2. In gesach bî mînen jâren,
swaz ich frowen hân gesehen,
nie kein wîp sô wol gebâren,
des muoz ich für wâr wol jehen,
ez ensî diu mir den lîp
twinget und der sinne vâre
troeste, ein minneclîchez wîp.

3. Solde ich ir vil rôtem munde
nîgen, sô daz mich ir gruoz
gar von herzeleide enbunde,

I, 1, 1: C. 847, 5 u. f. Erneuert von Hermes in Gräters Bragur VII (1802), 2, 57 und von Bader, Badenia III (1844), 237. 1, 6 *ob*, wenn. 2, 1 *bî mînen jâren*, während meiner Lebenszeit. 2, 2 *frowen* ist Genitiv. 2, 4 *jehen*, bekennen mit Gen. d. Sache. 2, 6 *twinget*, beherrscht. *varet* C. Fbg. Zs. VII, 4 las ich und verstand *vdren* «Furcht». 2, 7 *troeste* als «trösten, zerstreuen möge». Gemäß V, 2, 5 sind aber mundartliche Reime mit abgefallenem Infinitiv-*e* (*gebâre* I, 2, 3) möglich. Die Stelle ist also wohl besser zu erklären: «der Sinne Streben befriedigen möge».

seht, sô waere mir trûren buoz
und ich wolde in fröiden sîn,
ob ich niht wan zeiner stunde
kuste ir rôtez mündelîn.

II.

Jârlanc valwent ûf der heide
liehte bluomen unde klê:
winters grimme tete in leide,
kalde rîfen unde snê.
Die enkunnen mich betwingen
ine welle froelîch singen
der vil lieben niuwen sanc.

2. Wol mich, daz ichs ie begunde,
wol mich, das ichs ie gesach,
diu mir mînes herzen wunde
heilen kan und ungemach.
Wil diu liebe daz volenden,
mit genâden trôst mir senden,
seht, sô fröit mîn herze sich.

3. Jâ vil minneclîchiu minne,
zeige dîne güete an mir,
sît du weist, daz mîne sinne
dient uf genâde dir;
füege daz diu saeldenrîche
lône mir genaedeclîche:
ei waz ich dan singen wil!

3, 4 «so wäre meinem Trauern abgeholfen». 3, 6 «wenn ich nur Einmal». — II. Doppelt erneuert von Hermes in Gräters Bragur VII (1802), 2, 58. 59 und von W. Storck, Buch der Lieder aus der Minnezeit (1872), 159; Strophe 2 und 3 erneuert von Lampadius (Leichtlen) in dessen Beiträgen zur Vaterlandsgeschichte (1811), 176. 177. 1, 1 *Jârlanc* reimt auf *sanc* 1, 7, ebenso *mich* 2, 1: *sich* 2, 7; *vil* 3, 1: *wil* 3, 7. *Jârlanc*, in dieser Jahreszeit. *valwent*, sind fahl. 2, 1 *ichs*, ich es (mhd. Gen.). 2, 2 *ichs*, ich sie. 3, 4 *ûf genâde*, in der Hoffnung auf Gewährung.

III.

Eröit iuch, weset frô
 gegen der schônen sumerzît,
 ir jungen, dast mîn rât.
 Mit iu singe ich hô,
 ob mir trôst mîn frowe gît,
 an der mîn leben stât:
 ach si ist sô guot,
 swie si mir joch tuot,
 solde ich si aleine sehen, sô wurde ich hôhgemuot.

2. Si vil saelic wîp
 sol mich noch geniezen lân
 der staeten triuwen mîn,
 daz mîn seneder lîp
 ir noch ie was undertân
 und muoz ouch iemer sîn.
 Wünschet, daz ich ir
 liep werd als si mir:
 solde ich die vil lieben sehen, daz waer mîns herzen gir.

3. Diu liebe swâ si sî,
 diu mîns herzen hât gewalt,
 daz mache ich ir wol kunt:
 valsches ist si vrî,
 tugende hât si manicvalt,
 rôst ist ir der munt,
 wîplîch zuht si hât,
 lachen ir wol stât
 und ir liechten ougen schîn al dur mîn herze gât.

IV.

Mol dir, sumer, daz du hêrest
 heide und ouch den grüenen walt;
 wie du kleinen vogelîn mêrest

III, 1, 2 *gegen*, gegenüber, während. 1, 8 *joch*, auch. 2, 2 *geniezen lân*, belohnen für. 2, 9 *gir*, Verlangen. — IV, 1, 1 *hêrest*, schmückest.

hóhe ir stimme manicfalt,
 dá von gît dir fröide ir singen
 ûf dem berge und in dem tal,
 swâ man süeze hoere erklingen
 ir vil wunneclîchen schal.

2. Wenne sol ein lieplîch grüezen
 mir vil senden werden kunt
 von ir, diu mir swaere bûezen
 mac, und ir vil rôter munt?
 Mir kan nieman trûren swenden
 wan ir liechter munt vil rôt,
 ir trôst muoz mir helfe senden,
 alde ich stirbe in sender nôt.

3. Swie diu welt an fröiden swache,
 doch mac ich der frowen mîn
 niht vergezzen, swie si mache
 daz ich muoz in sorgen sîn.
 Wenne sol si trôst erzeigen
 mir genâdelôsen man,
 danne wolt ich trûren neigen,
 des ich leider sus niht kan.

V.

Willekomen sî der sumer schoene,
 willekomen sî diu wunneclîche zît!
 Ich hôrt aber kleiner vogelîn doene;
 seht, wie heide und anger aber schône lît,
 sît der winter muoz dem sumer lâzen

2, 2 *kunt*, zuteil. 2, 3 *swaere bûezen*, vom Leide befreien.
 2, 4 Auch hier ist *wenne sol mir kunt werden* zu ergänzen. 2, 5 *swenden*,
 verschwinden machen. 2, 6 *wan*, außer. 2, 8 *alde*, oder. 3, 1 *an fröiden*
swache, wenig Freude biete. 3, 3 *swie*, wie auch. 3, 5 *wenne*, aber wenn.
 3, 8 *sus*, so, unter diesen Umständen. — V. Herausgegeben Schauinsland
 XIII (1887), 48; erneuert von Tieck, Minnelieder (1803), 17. 18; Strophe 2
 erneuert von Lampadius (Leichtlen) in dessen Beiträgen zur Vaterlandskunde
 (1811), 176. 1, 5 *sît* reimt auf *lît* 1, 4 wie *mündelin: pin* 2, 4. 5; *rôt: nôt*
 3, 4. 5. Derselbe Reim kehrt in jeder Strophe viermal wieder. 1, 5 *lâzen sinen*
strîl, seinen Widerstand aufgeben gegen.

sînen strît: seht, fröide ist ûf den strâzen,
die uns der vil wunneclîche meie gît.

2. Nieman dur sîn tugent mir daz verkêre,
ob ich aber singen muoz der frowen mîn;
des wil twingen mich diu süeze hêre
und der lieben rôsevarwez mündelîn.
Pîn lîd ich von der vil minneclîche,
trôste mich diu reine tugende rîche,
sô müeste aller mîner swaere ein ende sîn.

3. Sol ich niht den hôhen trôst erwerben,
sô bin ich an allen mînen fröiden tôt;
lât si mich in ungenâden sterben,
ôwê, wie zimt daz ir süezen munde rôt?
Nôt lîd ich von der vil minneclîche;
trôste mich diu reine tugende rîche,
diu mir zeinem mâle ir lieplîch grüezen bôt.

2, 1 *dur*, um — willen. *verkêre*, möge falsch auslegen. 2, 2 *ob*, wenn.
2, 5 *minneclîche*, man erwartet *minneclîchen*; einem so späten Dichter und
künstlichen Reimer ist jedoch kein ungenauer Reim zuzutrauen; man wird des-
halb in der Form ohne -n eine mundartliche Eigentümlichkeit erblicken müssen.
Vgl. Weinhold, Aleman. Gram. § 202. Vgl. I, 2, 6. Vgl. auch Heinrich von
Tettingen I, 3, 1. Die Verse 2, 5. 6 und 3, 5. 6 klingen kehrreimartig an-
einander an. Vgl. III, 2, 9 und 3, 9.

Heinrich von Tettingen.

Von dem steilen Uferrain der Westseite des Überlinger Sees blickt aus dunklem Walde der Burghof herüber, ein stattliches Haus mit Staffelgiebeln und schmuckem Erker — ehemals der Wirtschaftshof der Burg Tettingen, die nun bis auf Gräben und niedrige Mauerreste völlig verschwunden ist. Südlich davon, mehr inmitten der Landzunge, die Untersee und Überlinger See trennt, liegt das uralte Dorf Tettingen. Nach der Burg Alt-Tettingen am See nannte sich ein Geschlecht von Dienstmannen der Reichenau und des Konstanzer Bistums, aus welchem zuerst Gottfried und Volkmar 1166 genannt werden. Dann erscheint ein Burkhart nach 1174, ein weiterer 1230, 1246, 1256, 1259 mit seinem Bruder Wernher und 1262 seine Frau Mechthild. 1295 tritt dann auch Heinrich von T. auf, den wir wohl für den Dichter halten können; überhaupt ist der Name Heinrich in diesem Geschlechte häufig. So war auch Heinrich von T. Komtur der Mainau 1324 und Bürger zu Konstanz 1367. Da auch im Aargau eine Familie von T. erscheint (1267 in einer Klingnauer Urkunde Walther von Klingen, Berthold Steinmar und Heinrich von Tettingen), hat man dieser den Dichter zusprechen wollen und Karl Bartsch hat ihn demgemäß auch unter seine Schweizer Minnesänger aufgenommen. Jedoch ohne zwingenden Grund; vielmehr handelt es sich wahrscheinlich hier um Glieder eines Geschlechts, zumal das Wappen der beiden — Schild in Gold und Schwarz zu sechs Plätzen zweimal geteilt und einmal gespalten — das gleiche ist. Nicht in Betracht kommt eine hohenzollerische Familie von T., die im 15. Jahrhundert ins Breisgau gekommen ist und das gleiche Wappen wie die von Vichtenfels trägt. Allerdings stimmt das Wappen in C (Kraus 122) nicht mit dem der Familie am Bodensee überein (silberne rechtsgewandte Sichel mit rotem Griff in Gold); doch kommt das ja mehrfach vor. Ohne Zweifel ist Heinrich von Tettingen dem alemannischen Sprachgebiet zuzuweisen (vgl. I, 3, 1). Eigentümlich und nicht zu deuten ist das Bild in C, das einen Gefangenen mit gebundenen Händen zu Pferde zwischen zwei gleichfalls berittenen Gerüsteten mit Lanze und Armbrust darstellt. Das erste der

beiden nur in C überlieferten Bieder hat daktylischen Rhythmus und hebt sich sowohl dadurch, als auch durch die Wortspielerei in Strophe 1 vor andern hervor. Das zweite ist durch die scherzhafte Wendung am Schluß gekennzeichnet.

Vgl. Mone, Bad. Archiv I, 62. F. Grimme, Germ. XXXV, 320 und Gesch. der Minnesinger I, 109.

A. Socin, Germ. XXXVI, 312.

R. Zangemeister, Wappen usw. der Großen Heidelberger Biederhandschrift, S. 22 und Tafel 56.

J. Rindler v. Knobloch, Oberbadisches Geschlechterbuch I, 214.

A. Krieger, Topogr. Wörterbuch von Baden, 2. Aufl., I, 355. 394.

R. Bartsch, Schweizer Minnesinger XVII.

R. G. Frhr. Roth v. Schreckenstein, Die Insel Mainau, 240. 244.

MSB. II, 263. IV, 540.

I.

Liep, liebez liep, liebiu vrówe,
 liep, herzen tró'st und der sinne,
 liep, liebez liep, liebiu schowe,
 liep, daz mich roubet dîn minne,
 hei lieber lîp, saelic wîp,
 liep, liebez liep, sendiu leit mir vertrîp!

2. Liep, du bist mir nu vil lange
 liep und hân dir vil gesungen.
 Nâch diner hulde ist mir ange:
 des hât mich minne betwungen.
 Ach, frowe mîn, sich, der pîn
 nimt fröide mir, sol ich lange alse sîn.

3. Ir schoene, ir güete, ir gebâre
 hânt mich ze tôde verwundet,
 des stirb ich nu in einem jâre,
 ob mich ir trôst niht gesundet.
 Ach wâfenâ! Sist mir dâ
 liep unde lît mînem herzen vil nâ.

I. C 1184, 1 u. f. Das Versmaß von I ist daktylisch. Vgl. Weissenfels, Daktyl. Rhythmus, 200. 1, 3 *schowe*, Anblick. 1, 4 *daz*, weil. *dîn*] *dur* Bartsch. Vgl. Weissenfels, Dakt. Rhyth., 200. 2, 3 *ange*, weh. 2, 5 *sich*, sieh. 3, 1 *gebâre* mit abgefallenem -n, vgl. Brunwart von Oughein V, 2, 5. I, 2, 6. 3, 4 *gesundet*, gesund macht. 3, 5 *wâfenâ*, weh. 3, 6 *lît*, liegt.

II.

Daz diu zît ist alô schoene,
 dâ von siht man nu die heide
 wol geblüemet und den walt.
 Dar zuo singent süeze doene
 kleine vogel, den vil leide
 tet hiur ê der winter kalt.
 Sie vröunt sich des meien blüete:
 diu mich twinget doch mit güete,
 daz diu trôste mîn gemüete,
 ich wurd ouch ze fröden balt.

2. Mir wirt alse wol ze muote,
 swanne ich die vil lieben süezen
 sihe sô minneclîch gêtân.
 Dâ kumt ez mir ouch ze guote,
 wil si minneclîche bûezen,
 daz ich senden kumber hân
 von ir liebes wîbes minne.
 Liep, mîns herzen küniginne,
 vüege, daz ich noch gewinne
 von dir trôst und lieben wân!

3. Daz mîn vrowe mir gevellet,
 daz kumt von vil maniger güete
 und den tugenden, die si hât.
 Nâch ir brinnet unde wellet
 herze, lîp und mîn gemüete.
 Des mir schiere wurde rât,
 wils an friundes triuwe denken:
 allez trûren, allez krenken
 müeste snelle mir entwenken,
 ob si mich ze liebe enpfât.

4. Nieman jehe, daz ich sî tumber,
 ob ich herzeclîche minne

II, 1, 3 *gebümet* C. 1, 10 *balt*, kühn. 2, 5 *bûezen*, gut machen. 3, 4 *wellet*, wallt, kocht. 3, 7 *wils*, will sie. 3, 9 *entwenken*, vergehen. 4, 1 *jehe*, sage.

ein sô minneclîchez wîp:
 ein lant solte gerne in kumber
 komen, möhte ez wol gewinnen
 alse reines wîbes lîp,
 diu sô manige vuoge haete:
 zizelwaehe si wol naete.
 Ach daz ichs ir minne erbaete!
 Wol lit ich dar umbe kîp.

4, 7 *vuoge*, Kunstfertigkeit. 4, 8 *zizelwaehe*, ein Neidhartisches Wort, das bisher noch keine genügende Erklärung gefunden hat. Die wenigen Belegstellen sind unklar: Neidhart v. Reuenthal von Haupt, S. 59, 12; MSH. III, 292a, Str. 10. 12. *Waehe* als Adj. und Adv. bedeutet «schön, fein, kunstreich», als Subst. «Schönheit, Zierlichkeit, Ziererei; kunstvolle Ausführung»; ahd. *wāhi*. Für den ersten Teil der Zusammensetzung kann an ahd. *zinzala*, *zizala* = Mücke erinnert werden: also etwas Kleines. Das Wort ist auch bei Tetingen wohl als Zitat aus Neidhart eigentlich in Anführungszeichen zu setzen. Es wäre dann zu übersetzen: die allerfeinste Näharbeit versteht sie. Die Stelle wäre dann ein Spott auf die Auffassung vieler Leute von dem, was ein Weib wert machen kann. 4, 9 *erbaete* m. Gen., durch bitten etwas gewänne. 4, 10 *kîp*, Schelte.

Her Burkart von Hohenfels.

Am Überlinger See nahe dem weinberühmten Dorf Sipplingen ragen nah auf einer steilen, allseitig freien Vorhöhe unter dem weitblickenden Galdenhof die Trümmer des viereckigen Turms der Burg Hohenfels, nach der sich ein altes Konstanzer Dienstmannengeschlecht benannte. Die Lage der Burg ist wundervoll. Das kleine Bild in Ottmar Schönhuths Burgen usw. Badens und der Pfalz II, 533 oder im Bad. Sagenbuch, Bodensee 109, vermag nur eine geringe Vorstellung dieser Herrlichkeit zu geben; der Wirklichkeit näher kommt die schöne große Zeichnung Maximilians von Ring in seinen Malerischen Ansichten der Ritterburgen Deutschlands, Großherzogtum Baden, Althohenfels. Vom anderen Ufer des blauen Sees herüber grüßen Altbodman, Frauenberg, Karged und Burghof, zu Füßen ist das liebliche Sipplingen gelagert und darüber hinaus schweift der Blick südostwärts in die ungemessene Weite des Obersees bis zu den Alpenhöhen Borarlbergs. Sage und Geschichte verherrlichen die Stätte, und die Erinnerung an den bedeutenden Minnesinger Burkart von Hohenfels gibt dem Eindruck noch besondere Tiefe. Bei den Hohenfelsern war der Name Burkart erblich. Der erste Burkart wird bereits 1191 genannt. Dessen Söhne mögen gewesen sein die Brüder Walther und Burkart, die seit 1212 urkundlich nachweisbar sind. Des Minnesingers Burkart Gedichte sind ohne Zweifel in den Jahren um 1225 verfaßt, denn sie gehören der Blütezeit des Minnesangs an und zeigen uns dessen verschiedene Gattungen entwickelt. Sie setzen Wolfram und Neidhart voraus. So wird wohl in dem jüngeren Burkart der Dichter zu erblicken sein, der sich selbst (V, 1, 2) einen jungen nennt. Walther und Burkart gehörten zur näheren Umgebung des Königs Heinrich VII., des Sohnes des Hohenstaufen Friedrich, bis zum Jahre 1228. Auch der Dichter Heinrich von Meissen zählte zu diesem Kreis. Wie weit die Hohenfelfer auch etwa in die Geschichte des Sturzes Heinrichs VII. verwickelt waren, wissen wir nicht. Auffällig ist, daß Walther nach 1228 nicht mehr genannt wird, während 1242 in einer Konstanzer Urkunde noch einmal ein Burkart erscheint, in dem wir den Dichter

erblicken können. Später finden sich noch mehrere Burkarte, darunter wieder einer in Gemeinschaft mit einem Bruder Walthar. Im 15. Jahrhundert starben die von Hohenfels aus. Ihre Lehensnachfolger waren die von Jungingen. Die Burg bei Sipplingen war Althohenfels. Gotische Fenster am Turm, von denen Barad erzählt, habe ich nicht gesehen. Sie würden nicht unbedingt dagegen sprechen, daß der Minnesinger schon in dieser Burg gehaust hätte, können auch späterem Ausbau angehört haben. Die von Kraus herausgegebenen Kunstdenkmäler von Baden, die (I, 501) in zwölf Zeilen höchst oberflächlich Hohenfels behandeln, lassen hier wieder gänzlich im Stich. Eine andere, demselben Geschlechte gehörige Burg (Neu-) Hohenfels liegt zwei Stunden nördlich davon bei Mahlsbüren auf hohenzollerischem Gebiet. Das Wappen der von Hohenfels in der Großen Heidelberger Liederhandschrift (Kraus 38, Zangemeister 20) zeigt einen in Grün und Silber quergeteilten Schild, als Helmzier ein ebensolches Schirmbrett, das auf dem ausgezackten Rand zwölf rote Bollen trägt; ähnlich findet es sich in der Züricher Wappenrolle (Tafel XII, 283) und in Konrad Grünenbergs Wappenbuch (137b). Das Bild in C zeigt den Dichter in höfischem, pelzbefetztem Gewand im Begriff der gegenüberstehenden Frau einen Brief zu übergeben oder auch zu empfangen — wenn man es etwa in Beziehung zu dem die Belehnung durch die Geliebte schildernden Liede XVII (Str. 3) setzen will. Nach seiner Lebensstellung und als Dichter war Burkart ein hervorragender, sicher vielgenannter Mann; deshalb wird doch wohl auch er der Held der Sage sein, die einen Ritter von Hohenfels in dunkler Nacht über den See schwimmend seine Geliebte Fortunata von Karget besuchen und wie in der Sage von Hero und Leander und im Volkslied von den zwei Königskindern auf dieser gefährvollen Reise ertrinken läßt. Vgl. Schönhuth a. a. O. II, 547. Bad. Sagenbuch, Bodensee, S. 141. Auch von einer Hildegard von Hohenfels, der waldfchenkenden Wohltäterin Sipplingens und Überlingens, erzählt die Sage. Noch kennt man Hildegards Gärtele.

Als Dichter betrachtet ist Burkart von Hohenfels eine hochbegabte und trotz Anlehnung an große Vorbilder höchst eigenartige Persönlichkeit. Gibt er sich einestheils in der Mehrzahl seiner Lieder höfischer Art hin, so daß sich einige von diesen nicht oder kaum über das gewohnte Mittelmaß erheben (IV, V, VI, VIII, X, XII, XIV),

so gefällt er sich doch in seinen Tanzliedern (I, VII) und andern bilderreichen, kunstvollen und doch volkstümliche Töne anschlagenden Gedichten zu den Besten. Die Besten waren ihm auch Vorbild, wo er sich eines solchen bedient. So ist besonders in den Tanzliedern Neidharts Einfluß zu erkennen. Im Liede VII sehen wir die gleiche Lage wie in Neidharts Nu ist der küele winder gar zergangen (Bartsch LD XXV, 210): dem tanzlustigen Mägdlein sind die Kleider eingeschlossen, um sie am Gang zum Reiten zu hindern. Verschieden freilich sind Einleitung und Lösung. Burkarts Gedicht ist trotz der unverkennbaren Anlehnung im Grundgedanken durchaus ursprünglich. Besonders eigen ist sein Rehrreim: Mir ist ein Strohfranz lieber und mein freier Sinn als ein Rosenfranz, wenn ich bewachtet bin. Noch einmal in XI hat Burkart von dem aus dem Volkslied in die höfische Dichtung eingedrungenen Kunstmittel des Rehrreims Gebrauch gemacht. Kennzeichnend ist, daß auch in diesem zweiten Fall die Vriheit gepriesen wird. Wir hören hier die „süße Stadelweise“ erklingen und sehen den Frühlingstanz in der Scheuer. In noch viel schwungvollerer und bewegterer Weise schildert das prächtige Tanzlied I den Tanz in der Stube. Was Burkart mit Wolfram verbindet, sind kühne Bilder und Wortschöpfungen, namentlich eigenartige Zusammenfügungen, die kein anderer Dichter in ähnlicher Weise verwendet hat. Aber auch hierin geht B. durchaus seine eigenen Wege. Besonders eigenartig ist B. jedoch in dem Vorstellungskreis seiner dichterischen Bilder. Wer einmal vom Hohenfeller Turmrumpf oder vom Haldenhof darüber auf die wonnenvolle Landschaft herabgeschaut hat, der wird es natürlich finden, daß diese sich in Burkarts Liedern spiegelt. Da ist in XVI der Turm, die Feste seines Herzens, fest von allen Seiten. Denkt man an Hildegards Gärtle, so fallen wohl Bs. Ausdrücke auf wie: mîn fröidegarte V, 4, 7; wurzegarte der Saelde, darin Rosen, Blumen und heilsame Kräuter wachsen XIV, 1, 7; das „Ausreuten“ des Kummer VI, 2, 2; das „Ausjäten“ der Sorgen XV, 1, 1. Die Schifffahrt auf dem Bodensee hat B. Bilder eingegeben wie das „Anfern“ der Trauer in seines Herzens Grund IX, 3, 1 und die Entfernung des Segels der Freude IX, 3, 4; auch hierher gehört es, wenn er den schwanzschlagenden Fisch im Neß erwähnt II, 2, 1. Bs. Hauptbild ist aber die Jagd auf Haar- wie Federwild. Seine Gedanken gehen auf die Jagefahrt nach der Geliebten III, 4, 3, sein Herz hat

Sinn, Mut und Gedanken zur Jagd auf das stolze Wild ausgesandt IX, 1. Er kann ja jagen, birschen und schießen, versteht alle Ritterschaft, rührt die Sterne an XVI, 5. Das Bild vom Jagds Falken ist ihm besonders geläufig XVIII, 2; IX, 4; X, 2; XII, 1, 7 usw.; überhaupt die Jagd auf Federwild I, 5. Überhaupt versteht er sich auf die Tierwelt, die einheimische und die fabelhafte (II). Wenn B. auch den Tanz des Volks schildert, so ist er doch der stolze Ritter (XVI, 5), der sich auch wohl auf das Kriegshandwerk versteht (XVI, 2). Standesgemäß ist auch seine Kenntnis der Belehnungsformen, die in XVII genau ausgeführt werden. Ganz vorzüglich ist in XIII weibliches Denken gezeichnet. Mögen weitere Einzelheiten in der Schrift von Max Sydow „Burkart von Hohenfels und seine Lieder“, Berlin 1901, nachgelesen werden.

Vgl. ferner die Literatur bei Pfaff MS. I, 143. Bader, Badenia 1864, 234. O. Richter, N. Lauf. Mag. XLVII, 87.

Barad, Schr. des Bodensee-Vereins II, 65.

J. Grimme, Germ. XXXII, 418 und Gesch. der Minnesinger I, 41, 237. MSH. I, 201. IV, 145.

I.

Wir sun den winder,
die stuben enpfâhen,
wol uf, ir kinder,
zu tanz sun wir gâhen!
Volgent ir mir,
sô sun wir smieren
und zwinggen und zwieren
nâch lieplîcher gir.

2. Schône umbeslîfen
und doch mit gedrange:
breste uns der pfîfen,

I, 1, 1. Sämtliche Lieder nur in C 372, 26 u. f.; v. d. Hagen MS. I, 201; Bartsch LD XXXIV, I. Tanzlied. I, 2 *die C*] v. d. Hagen, Bartsch *in*. Sydow 58: «vielleicht *in die*». Es ist nicht nötig, von der Handschr. abzuweichen. 1, 6 *smieren*, lachen. 1, 7 *zwinggen*, blinzeln. *zwieren*, die Augen zusammenkneifen. 1, 8 nach Liebesverlangen. 2, 1 *Schône umbeslîfen*, anmutig gleitend umhertanzen. 2, 2 *mit gedrange*, mit Leidenschaft. 2, 3 haben wir keine Pfeifen.

sô vâhen ze sange;
respen den swanz:
sô sun wir rucken
und zocken und zucken,
daz êret den tanz.

3. Nieman verliese
siner fröiden gewinne,
ieder man kiese
sîn trût, daz er minne.
Sanfte daz tuot;
swie si dâ wenke,
sô trefes anz gelenke,
daz kützelt den muot.

4. Nieman sol stoeren
die minne ûz dem muote.
Er wil sich toeren,
si wehset von huote.
Liep âne wanc,
swie si doch smucket,
si luodert, si lucket
ir friundes gedanc.

5. Fröide uns behüete
vor sorclîchen dîngen;
lânt slîchen ze gemüete,
daz gevider zerswingen.
Nieman sol toben,

2, 4 so beginnet zu singen. 2, 5 rafft auf die Schleppe. 2, 6 *rucken*, uns fortbewegen. 2, 7 *zocken*, locken. *zucken*, fortreißen. 3, 4 *trût*, Geliebte. 3, 6 *wenke*, abschweife, entweiche? 3, 7 *gelenke*, Taille? Vielleicht *lenke* zu lesen. 4, 1 *stoeren*, vertreiben. 4, 3 *sich* Bartsch] *si* C. *toeren*, betören. 4, 4 *huote*, Bewachung, Aufsicht. 4, 6 *smucket*, sich duckt, schmiegt. 4, 7 *luodert*, ködert; *luoder*, Lockspeise des Wildes. 5, 3. 4 lasst euch sacht (die Absicht) zu Gemüte gehen, das Federwild einzufangen. Die Besserungsversuche von Bartsch, LD XXXIV, 18, Weißenfels S. 185, Sydow S. 59, Panzer Z. f. D. Phil. XXXVI, 277 sind hinfällig: C hat die völlig richtige Lesart bewahrt. 5, 5 *toben*, laut, toll tun.

wenket si dicke
die smierenden blicke,
daz reizet den kloben.

II.

Nach des arn site ir êre
hôhe sweimet und ir muot,
schande wenket von ir sêre,
sam vor valken lerche tuot,
swer ir gruoze nimt, derst vor schanden
banden vrî: si ist saelden wer.

2. Der wilde visch in dem bêre
nie genam sô manigen wanc
als mîn herze in jâmers lêre
nâch ir: dest mîn frôide kranc,
wan mîn vrîheit sich vür eigen
neigen der vil lieben kan.

3. Swie der affe sî gar wilde,
doch sô vâhet in sîn schîn,
so er in dem spiegel siht sîn bilde:
sus nimt mir diu vrowe mîn
sîn, lîp, herze, muot und ougen
tougen, dest mîn ungewin.

5, 6—8 lässt sie die lächelnden Blicke umherschweifen, gerade dies reizt die Falle zum Zufallen. *Klobe*, baculus ad capiendum aves aptus (Dieffenbach u. Wülcker, hoch- u. nd. Wtb. 704), *vogelklobe*, zu *klieben*, spalten: also gespaltenes Holz, durch dessen Zusammenschnellen die darauf sitzenden Vögel gefangen werden. Grimm DWB. V; Heyne DWB. II, 383; Schweiz. Id. III, 617. Das ganze kühne und künstliche Bild ist also aus der Vogeljagd genommen. — II, 1, 1 *arn*, Adlers. 1, 2 *sweimet*, schwebt empor. 1, 6 *wer*, Preis, Gewährung. 2, 1 *bêre*, Sacknetz. 2, 2 *wanc*, Bewegung. 2, 4 *dest* = *des ist*, darum ist. 3, 2 *schîn*, Widerschein, Anblick. 3, 3. Nach alter Vorstellung wird der Affe durch Vorhalten eines Spiegels gefangen. Gewöhnlicher ist die Meinung, dass die Affen durch Auslegen von Handschuhen und Schuhen, die sie dann aus Eitelkeit anziehen, gefangen werden. Konrad v. Megenberg, Buch der Natur, hg. v. Pfeiffer (Stuttgart 1861), S. 158. Gemeint hier ist wohl: durch den Blick in das Spiegelbild ihrer Augen.

4. Einen vürsten hânt die bîen,
 swar der vert, si volgent nâch:
 mînen gedanken, den vrîen,
 ist sus nâch der lieben gâch,
 ir vil vröidenvrühtic lachen
 machen kan wol vröide mir.

5. Der einhürne in megede schôze
 gît dur kiusche sînen lîp:
 dem wilde ich mich wol genôze,
 sît ein reine saelic wîp
 mich verderbet an den triuwen,
 rîuwen mac si der gerich.

III.

Ich wil von der minneclîchen
 minneclîchiu maere sagen:
 ir prîs kan sô hôhe strîchen
 und unprîs sô gar verjagen,
 so ist ir schoene als ûzgesundert,
 swer si siht, daz den des wundert,
 wie siz eine muge getragen.

2. Schoene an lîbe und ouch an muote,
 des diu meiste volge ie jach,
 ist diu minneclîche guote;
 missewende von ir sprach,
 daz ir teil dâ niht enwaere,
 daz waer ir von herz en swaere,
 wanz ir selten mê beschach.

4, 1 *die* (v. d. Hagen) fehlt C. *bien*, Bienen. 4, 2 *vert*, sich bewegt. 4, 3 *vrîen* wohl mit Selbstspott. 4, 4 *ist gâch*, streben eilig. 4, 5 *vlûhtic* C, *vrûhtic* (ertragend, bringend) Panzer, Z. f. D. Phil. XXXVI, 277. 5, 2. Nach alter Vorstellung liebt das Einhorn im Schoße einer reinen Jungfrau zu ruhen und wird so gefangen. Vgl. Konr. v. Megenberg, S. 161; F. Lauchert, Gesch. des Physiologus (Straßburg 1889), S. 22—24. 193. 213. 5, 3 *genôze*, geselle zu. Der Dichter droht sich von der Herrin ab- und einem Mädchen zuzuwenden. 5, 6 *der gerich*, diese Strafe. — III, 1, 3 *strîchen*, fliegen. 1, 7 *eine*, allein. 2, 2 *diu m. volge*, die Mehrheit. 2, 4 *misewende*, Schande, Tadel.

3. In ir herzen saelde entspringet,
 diu der werlte vröide gît,
 süeze ir hellez lop erklinget,
 irdesch Wunsch gar an ir lît.
 Kunden vogeles rehte schowen,
 sô lobten sie si ze vrouwen
 vür die liechten sumerzît.

4. Die gedanke mîn si lucket,
 die vliegent zuo zir geschart,
 manic giric sin der vlucket
 nâch ir ûf die jagevart;
 der ist vil hin zir geswungen,
 mehten sie si hân betwungen,
 des waer niht dâ her gespart.

5. Mac ich ir niht mê geniezen,
 doch sô kan ich einen swanc:
 wûnschen kan si zuo mir sliezen
 (verre ist mir ir umbevanc);
 sô si mîn gemüete erlûzet,
 von sorge in vröide ez sich mûzet:
 sus vröiw ich mich âne ir danc.

IV.

Swer ir lop wil rehte mezzen,
 si ist tugenderîcher fröiden spil,
 guoter dinge enheines vergezzen
 ist dâ, si ist wunsches hôstet zil.
 Ir liehte varwe kan sô glesten,
 daz ir minneklicher lîp

3, 4 alles Wünschenswerte ist in ihr vereinigt. 3, 6 so gelobten sie sich ihr zur Herrin an. 4, 1 — 5, 7: C 379, 3—16. Am Rande: *In dem don. Ich wil von der minneklichen.* 4, 3 *sin*, Gedanke. *vlucket*, flattert. 4, 5 *der vil*, viel von diesen. 5, 1 *geniezen* mit Gen., Nutzen, Freude woran haben. 5, 2 *swanc*,¹ Einfall, Streich. 5, 3 durch den Wunsch kann ich sie mir verbinden. 5, 5 *erlûzet*, erlauert. 5, 6 *sich mûzet*, mausert sich, wechselt die Federn, verändert sich. — IV, 1: C 374, 36 u. f.

schaffet, daz sich müezen gesten
 gegen ir elliu schoeniu wîp;
 dâ von nîden si die besten
 schoene und êren.

Si ist saelden ursprinc, diu kan si reine sinne lêren,
 da bî ûz ir herzen blüezet diu vil sûeze minne.

2. Leider ich bin gar verkrenket,
 mîn hôher muot ist ouch dâ hin,
 mîn vröide ist nû in leit versenket
 daz tuot mir, diu mînen sin
 und ouch mîn gedanke bindet,
 swar ich var, die volgent ir,
 selten man mich vroelîch vindet.
 Wer sol nû daz wîzen mir?
 Jâmer hât mich gingesindet,
 von den sorgen

muoz ich verworren in staeten riuwen stricke worgen,
 wachende gedenke tuont daz und in slâfe schricke.

3. Minne, wer hât dich gelêret,
 daz dîn vil tugenthafter rât
 hôhgemüete dem verkêret,
 der doch dîn ist? Daz missestât.
 Du hâst mînen muot verwendet
 an den wunsch, waz hilfet daz?
 Er ze fröiden ist gesendet:
 im waer doch hie heime baz,
 sît sich niender verellendet
 ein gedenken
 zim von der guoten, daz im hulfe allez trûren krenken:
 Minne, wis gelîche strenge, daz lât dich nicht sûren.

1, 7 *müezen gesten* v. d. Hagen, *muoz engesten* C. *gesten*, stolz sein.
 1, 8 *gegen ir*, auf sie. 2, 1 *verkrenket*, krank gemacht. 2, 8 *wîzen*, ver-
 weisen. 2, 9 *gingesindet*, mich zu seinem Ingesinde, Diener gemacht. 2, 11
worgen, ersticken, mich abquälen. 2, 12 *schricke*, plötzliches Auffahren. 3, 5
verwendet, hingewiesen. 3, 9 *verellendet*, verirrt. Sydow S. 61. 3, 12 *sûren*,
 sauer werden.

V.

Diu süeze, klâre wunder tuot
 gar mit zühten an mir jungen.
 Mîns tumben herzen hôher muot
 wânde sîn iemer unbetwungen;
 der spilt ê mit reinen wîben, kiuschen megeden vrô, vrî zallen
 stunden.

Dem ir gewalt hât angesiget, si heilet ouch wol mich wunden,
 wan si hât kunst, dâ von ir wîsheit mêret,
 si heilet mit ir gruoze sendiu herzen, diu von ir süezen minne
 sint versêret.

2. Dô ich genâde niht envant,
 swaere wolte ich gerne entrinnen,
 ich huop mich ûz in frömdiu lant,
 mit flühten wânde ich vride gewinnen,
 ich barc mich hinder berge grôz, starkiu wazzer, dar zuo wît
 gevilde,
 vil ungevertes was mîn schilt mit harte frömder wilde:
 daz hilfet niht, sît si mich alsô krenket,
 daz si mit rehter güete hôhen muot sô tiefe in sorclîch trûren
 mir versenket.

3. Ir saeldeberndêr hôher muot
 hât vil reinez ingesinde,
 daz ist vûr ungemüete guot
 und vûr ungelückes winde.
 Sam treit ir lîp den spiegel dâ von si kiusche mit ganzer tugende
 minnet;
 ir blüendiu zuht, ir wîplîch güete grôz lop ir gewinnet,
 dâ von ir êre vil des brîses füret,
 wan ir vrô herze missewende, diu im niht mac genâhen, niender
 hât berüeret.

V, 1, 1: Bartsch LD 71. 1, 7 *mêret*, wird mehr. 2, 6 *ungevertes*, Ungemach. *was mîn schilt*, stand in meinem Schild geschrieben. 2, 8 *mir* nach *güete* C, nach *trûren* Bartsch. 3, 4 *vûr* v. d. Hagen, fehlt C. 3, 5 *lîp den* Bartsch, fehlt C. 3, 7 *brîses*, Schmuckes. 3, 8 *mac genâhen* Bartsch, g. m. C.

4. Waz wil si mir gewinnen an?
 Ich gib ir mich gar vür eigen.
 Waer ich ein wîp, waer si ein man,
 ganzen dienst wolt ich im zeigen.
 Het ich im sîn trôstvröide sam si die mîne tougen vor beslozen,
 ich sluzze im ûf daz herze mîn und waere des unverdrozen.
 In mînem fröidegarten mües er wellen
 und mir vergeben unwizzende leit; hete im daz mîne, sîn herze
 müeste bî mir twellen.

5. Swen ie beruorte ir ougen swanc,
 was der frô, der sol des danken:
 er muoste sunder sînen danc
 ûf stân von den fröiden kranken:
 sus wânde ich hân ganzer fröiden wunsch, dâ von ich huop diz maere
 das nâch do ich schiere von ir kam, dô wart mir nie sô swaere.
 Doch swer ich des, sît si ez tuot, an den triuwen
 wil vriundes nôt ir nâ gân: tuots mir unverdienet leit, daz mac
 si wol geriuwen.

VI.

Niu vil saelderîche machet,
 daz mîn herze in swaere wachet,
 swenne ez solde in ruowe sîn;
 hôhgemüete mir verswindet,
 swenne in sorgen sich verwindet
 gar nâch ir daz herze mîn.
 Sol mir liebe kumber machen,
 sol mir triuwe fröide wern,
 wie gezimt ir denne lachen,
 wils ir vriunde alsô verswachen,
 si enwelle mich ernern?

2. Uz ir muot und ûz ir herzen
 riutet kumber unde smerzen

4, 7 *wellen*, wallen. 4, 8 *hete* (ich vergeben). *bi mir* v. d. Hagen, *bi* im C. *twellen*, weilen. 5, 1 *ie*, *ir* in meinem Abdruck von C 376, 28 ist Druckfehler. 5, 5 *huop*, hob an. 5, 8 *ir* Sydow S. 63, fehlt C. *nahe* C. *tuot* si C. — VI, 1, 5 *verwindet*, verwickelt.

mîn vil liebiu frowe guot.
 Fröide seit si dar diu hêre:
 seht, dâ wahset saelde und êre,
 ich nam ouch dâ hôhen muot.
 Sâ begunde si mich krenken,
 wan si nam ir fröide mir,
 ich enmaht ir niht entwenken;
 ie doch solte si bedenken,
 hete ich fröide: ich gaeves ouch ir.

3. Genâde machet mir gedingen,
 die si hât, mir mac gelingen,
 wan sine mac verborgen sîn.
 Genâde mac mir fröide mâchen,
 fröide nieman sol verswachen;
 frowe, hânt genâde mîn,
 gebet mir iuwer fröide ein kleine,
 seht, sô hoehet sich mîn leben.
 Habt ouch ir mit mir gemeine
 fröide ensol niht wesen eine:
 wan sol friunden fröide geben.

4. Mich wundert, ob si mich meine.
 Ist des iht, ez ist doch kleine,
 des ich jehen von schulden muoz,
 sît ir lachen noch ir ougen,
 weder offentlich noch tougen
 mir nie gâben vriundes gruoze.
 Minne, ich bin dîn, wiltu entêren
 dich an mir, wie stêt dîn muot?
 Solt die dîne iemer êren,
 solt si liebe gên dir lêren:
 tuor niht wê, si ist doch guot.

5. Ez waer bezzer, ich verdurbe,
 denne ob ich ir leit erwurbe,

2, 4 *seit*, *sâet*. 2, 11 *hete*] hat C. 3, 1 *gedingen*, Hoffnung. 3, 2 *mir*
 v. d. Hagen, fehlt C. 4, 2 *ist des iht*, gibt's etwas davon. 4, 3 von dem ich zu
 reden Ursache habe. 4, 7 *wild* C. 4, 11 *tuor* = *tu* *ir*.

diu mit liebe mich betwanc.
 Minne, du bit si mit güete,
 daz si troeste mîn gemüete:
 mîn kumber ist gar ze lanc.
 Fröide in jâmer si mir kêret,
 swies ein hôhgemüete treit.
 Wê wer hât si daz gelêret?
 Mir tuot wê, swaz si versêret,
 doch ist mir mîn trûren leit.

VII.

Ich wil reigen,
 sprach ein wunneclîchiu magt,
 disen meigen
 wart mir fröide gar versagt.
 Nu hât mîn jâr ein ende,
 des bin ich vrô:
 Nieman mich vröiden wende,
 mîn muot stêt hô.

Mir ist von strôwe ein schapel und mîn vrîer muot
 lieber danne ein rôsenkranz, so ich bin behuot.

2. Lâz erbarmen

dich, sprach ir gespil zehant,
 daz mich armen
 niht geschuof diu gotes hant,
 wan si geschuof mich rîchen:
 hî waere ich arn,
 sô wolt ich mit dir strîchen,
 ze vröiden varn.

Mir ist von strôwe

3. Êst verdrozzen

hie, sît daz mîn müemel hât

VII, 1, 1: Bartsch LD 21, Pfaff MS. 1. *reigen*, den Reihen tanzen.
 1, 9. Mit Recht erklärt Sydow 64 das Tragen des Strohkränzes als die Strafe
 der Gefallenen und erklärt danach die Stelle: die Schöne wolle lieber den
 größten Schimpf erdulden, als auf den freien Lebensgenuss zu verzichten. 2, 1
Dás C. 2, 5 *wan*, außer.

vor beslozen.
 mir die mîne liechten wât.
 Trûr ich, si giht, ich gwinne
 von liebe nôt;
 vrôwe ich mich, daz tuot minne:
 wê waer si tôt!

Mir ist von strôwe

4. Wilt du sorgen,
 waz sol dir dîn schoener lîp?
 du solt morgen
 sant mir, trûren von dir trîp.
 Ich wil dich lêren snîden,
 wis frôiden vol:
 tuot daz wê, wir sunz mîden,
 uns wirt sus wol.

Mir ist von strôwe

5. Ich hân schiere
 mir gedâht einen gerich:
 wan ich zwîere,
 swâ man zwingget wider mich.
 Si enlât mich niender lachen
 gên werdekeit;
 sô nim ich einen swachen,
 daz ist ir leit.

Mir ist von strôwe

VIII.

Saelden Wunsch und frôiden hort
 hât diu vil liebe frowe mîn,
 reiniu wert und süeziu wort
 hât si, swie frömde si mir sîn.

3, 3 *vor beslozen*, eingeschlossen. 3, 4 *wât*, Gewand. 3, 5 *gwinne* (*gewinne* v. d. Hagen)] *habe* C. 3, 7 *tuot* v. d. Hagen], *tuont* C. 3, 8 *we wan* C. 4, 5 *snîden*, schneiden, Kleider machen (weil die Muhme die andern Kleider eingeschlossen hat). 5, 3 *zwîere*, blinze. 5, 4 *zwinget* C. Vgl. I, 1, 7. 5, 6 *werdekeit*, hohe Würde, Ehre. 5, 7 *swachen*, Geringen.

Alle frowen lân daz âne haz,
 die si sehent
 und si sâhen,
 die verjehent
 und verjâhen,
 daz in noch niemer wîp gevallet baz.

2. Êren sol man elliu wîp
 durh si, sît si ist sô wol getân,
 sît ir minneclîcher lîp
 gar al der werlde prîs sol hân.
 Swaz ir liechten ougen und ir gruoꝝ
 liute ie vunden
 und noch vindent,
 die entwunden
 und entwindent
 sich ûz leide: in wart und wirt dâ valsches buoꝝ.

3. Dô ir lop von sprunge vlouc,
 gar aller tugende man im jach,
 saelde an êren sîn niht trouc,
 ein michel wunder dâ geschach:
 al der werlte lop, diu dô enbor
 hôhe strichen
 und noch strîchent,
 diu entwichen
 und entwîchent
 im und liezenz für: ez vert in iemer vor.

IX.

In herze hât mînen sîn
 wilt ze jagen ûzgesant,
 der vert nâch mit mînem muote;

VIII, 1, 5 *lân*, mögen lassen. 1, 6 *sehent*: *sâhen*, *verjehent*: *verjâhen* grammat. Reim. Vgl. H. Paul in seinem Grundriss, 2. Aufl. II, 2, 113. 1, 7 *sahent* C. 1, 9 *verjahent* C. 2, 6 *vundent* C. 2, 8 *entwundent* C. 2, 10 *valsches buoꝝ*, Entschädigung für alles gefälschte, unechte Wesen. 3, 1 *sprunge*, Anfang, «Start» Sydow 64. Das Lob macht eine Art Wettfliegen mit dem Lob in aller Welt.

vil gedanke vert vor in,
 den ist daz vil wol bekant,
 daz daz wilt stêt in der huote
 bî der, der ich dienstes bin bereit;
 ir sin, ir muot, ir gedenken
 kan vor in mit kunste wenken:
 wol bedürfte ich fuhses kündekeit.

2. Wie wirt mir daz stolze wilt?
 Daz ist snel, wîs unde stark.
 Snel gedenken vert vor winde,
 wîser sin bî menschen spilt,
 sterke in lewen sich ie barc:
 der gelîche ir muot ich vinde,
 ir snelheit mir wenket hôhe enbor,
 ir wîsheit mich überwindet,
 mit ir sterke si mich bindet,
 sus ir schoene tôrte mich hie vor.

3. Trûren mit gewalte hât
 gankert in mîns herzen grunt,
 dâ von hôher muot mir wildet.
 Fröiden segel von mir gât,
 werder trôst ist mir niht kunt.
 Sist mir in dem muot gebildet,
 wol versigelt und verslozen dâ,
 sam der schîn ist in der sunnen:
 diu bant hânt die kraft gewunnen,
 daz siu braeche niht des grîfen klâ.

4. Ir vil liechten ougen blic
 wirfet hôher vröiden vil,
 ir gruoze der gît saelde und êre,

IX, 1, 4. Die Gedanken sind die Jagdhunde. 1, 6 *huote*, nach Sydow 65 «Distrikt eines Försters oder Waldwärters, hier der Geliebten». So genau ausgeführt ist das Bild doch wohl nicht. *Huote* bedeutet hier wohl nur Obhut, Bewachung. 1, 10 *kündekeit*, Verschlagenheit. 2, 2 *wise* C. 2, 4 d. h. Menschen haben Weisheit. 2, 10 *tôrte*, betörte. 3, 2 *gankert*, geankert. 3, 3 *wildet*, ist *wilde*, fremd, fern. 4, 2 *wirfet*, setzt in Bewegung, lässt auffliegen. Gedacht ist wohl an das Aufwerfen des Jagdfalken.

ir schoene diu leit den strich,
 der gedanke vâhen wil:
 des gît ir gedanc lère
 mit zuht, daz irz nieman wîzen sol.
 Swes gedenken gegen ir swinget,
 minne den sô gar betwinget,
 daz er gît gevangen fröiden zol.

5. Minne vert vil wilden strich
 unde suochet triuwen spor,
 zuo der wirte wil si pflihten.
 Wunderlîch si liebet sich:
 si spilt im mit vröiden vor,
 wunsches wils in gar berihten:
 mit gedanken si im entwerfen kan
 wunneclîch in sîme sinne
 herzeliep; von dem gewinne
 scheiden muoz, swer triuwe nie gewan.

X.

Si gelîchet sich der sunnen,
 diu den sternen nimt ir schîn,
 die dâ vor sô liehte brunnen:
 alsus nimt diu frowe mîn
 allen wîben gar den glast.
 Si sint doch dest unschoener niht.
 Êre ist ir, si ist niht ir gast;
 alle tugent si gar zündet,

4, 6 darin belehrt sie der Gedanke. 4, 8 *swinget*, sich schwingt, fliegt. 4, 10 dass er als Gefangener von seiner Freude eine Abgabe geben muss. 5, 1 *strich*, Strich, wie der Strich der Schnepfe, des Vogels und Wilds überhaupt. 5, 3. Deren Wirte (d. h. Herr, Gebieter) will sie sich verpflichten. Die Treue ist als gejagtes Wild gedacht. Sydow, S. 65, hat die Stelle gänzlich missverstanden und will daher *warte* = Anstand, Trieb (Jagdausdruck) setzen. Was von der Hagen sich gedacht hat, ist nicht zu entscheiden. Vgl. 5, 5 *im*, 5, 6 *in*, 5, 7 *im*, 5, 8 *sime*. 5, 4 *liebet*, macht beliebt. 5, 6 sie will ihm alle Wünsche erfüllen. 5, 9 *herzeliep*, Herzensfreude. — X, 1, 1: Pfaff MS. 51.

daz der werlte vröide kündet,
dâ von man ir prîses giht.

2. Dô mîn wilder muot vil tougen
strich nâch fröide in elliū lant,
dô lûhten ir liechten ougen;
er vuor dar, dâ von si in bant
mit ir staeten wîbes zuht.
Ich viel mit im in den stric,
wir hân von ir keine fluht;
wir hân aber den gedingen,
daz ir spilnden ougen swingen
und uns werfen einen blic.

3. Dô mîn muot sît wolde vliegen
als ein valke in vröiden gir,
sô moht er si niht betriegen,
er müese aber wider zir,
von der er verstolne flouc:
er forhte, si naeme es war,
ob er si mit wandel trouc
und er anders wolde denken,
dô dûht in, si solde wenken:
alsô swanc er wider dar.

XI.

Dô der luft mit sunnen viure
wart getempert und gemischtet,
dar gap wazzer sîne stiure,
dâ wart erde ir lîp erfrischet
dur ein tougenlîchez smiegen

2, 6 *im*] *ir* C. Sydow 66 will *mit ir* übersetzen «vermöge ihres Zaubers»; wer sind aber dann die *wir* in 2, 7 und 8? Gemeint ist doch offenbar des Dichters *muot* 2, 1 und er selbst. 2, 8 *gedingen*, Hoffnung. 2, 9 *swingen*, sich wenden, umherschweifen. 2, 10 *werfen*, zuwerfen. 3, 7 wenn er sie mit Wankelmüt betrog. — XI, 1, 1: Bartsch LD III, Pfaff MS. 81. 1, 2 *getempert* = *gemischtet*. 1, 3 *stiure*, Beihilfe, Gabe. 1, 5 *tougenlîchez smiegen*, heimliches Anschmiegen.

wart si vröidenfruchte swanger:
daz tet luft, in wil niht triegen,
schowent selbe ûz ûf den anger.

Fröide und vriheit
ist der werlte vür geleit.

2. Uns treip ûz der stuben hitze,
regen jagt uns in ze dache;
ein altiu riet uns mit witze
in die schiure nâch gemache.
Sorgen wart dâ vergezzen,
trûren muose furder strîchen,
fröide hâte leit besezzen,
dô der tanz begunde slîchen.

Fröide und vriheit

3. Diu vil süeze stadelwîse
kunde starken kumber krenken.
Eben trâtens unde lîse:
mengelîch begunde denken,
waz im aller liebest waere.
Swer im selben daz geheizet,
dem wirt ringe sendiu swaere:
guot gedenken fröide reizet.

Fröide und vriheit

4. Heinlîch blicken, sendez kôsen
wart dâ von den megden klâren,
zühteclîch si kunden lôsen,
minneclîch was ir gebâren.
Hôher muot was dâ mit schalle
nâch bescheidenheite lêre:

1, 7. Die mit Sonnenfeuer gemischte Luft ist der Gatte der Erde, der Vater der «Freudenfrucht», der Freude und Freiheit des Maien. 2, 4 *nâch gemache*, nach Bequemlichkeit. 2, 7 *besezzen*, umstellt. 2, 8 *slîchen*, dahingleiten. 3, 1 *stadelwîse*, die im *stadel*, der Scheuer, dem Tanzplatz, ertönende Weise. 3, 3 Schilderung des Tanzes. 3, 6 *geheizet*, zu sagen weiß. 3, 8 *reizet*, lockt an.

wunderschoene wârens alle

.

Fröide und vriheit

5. Sûsâ, wie diu werde glestet!
seit ein wunneberndez bilde,
sô si sich mit bluomen gestet:
swer si siht, demst trûren wilde,
des giht manges herze und ougen.
Ein dinc mich ze vröiden lucket:
si 'ist mir in mîn herze tougen
stahelherteclich gedruket.

Fröide und vriheit

XII.

Iaz hât mich ûf si gebunden,
und ich ir sô verre bin?

Dô si mîn gedanke funden,

sâ zehant bant die mîn sin.

Mîn muot moht ir niht entrinnen,

mîn herze muose ouch si minnen:

möchte ich vliegen als ein sneller valke, ich wolte ouch dâ hin.

2. Ich sant ûz dur aventiure
wilde gedanke in diu lant,
dô bekam in diu gehiure,
die tet er dem sinne erkant,
der lie si mîn herze schowen:
dô erkurn siu si ze frowen
mit gemeinem muote, minne sloz si zuo ir sâ zehant.

4, 8 fehlt C. Sydow S. 66 möchte ergänzen: *doch die schoenste was mîn hère.* — XII, 1, 5 *muot* Sydow 66, fehlt C. *herze, muot, sin* vgl. IX, Str. 1. 2, 3 *bekam in*, begegnete ihnen (den wilden Gedanken). Sydow S. 66 hat die Stelle missverstanden. *gehiure*, liebliche. 2, 4 *tet er* (der Gedanke), es liegt also ein Übergang von der Mehrzahl 2, 1. 2 in die Einzahl vor. *tet erkant*, machte bekannt, lehrte kennen. 2, 5 *der*, d. h. der Sinn. 2, 6 Gedanke, Sinn und Herz erkoren sie zur Herrin.

3. Möchten siu sich doch entsliezen,
 waz ob einez dan enwil:
 nein siu enmac dâ niht verdriezen,
 siu hânt kurzewîle vil,
 wan siu wünschent süeziu maere:
 daz diu liebe bî mir waere
 als ich bî ir, daz ist in ein wunnebernde fröidespil.

4. Waz wil si dâ mit gewinnen,
 daz si fröide swendet deme,
 der ir niemer mac entrinnen?
 Ich fürhte, ez ir missezeme:
 ich was vrî, nu bin ich eigen,
 si mac mich wol weinen sweigen,
 swaz si wil, daz tuon ich, wan daz ich ein ander frowen neme.

XIII.

Wie sol ich saelic wîp
 den liuten nû gebâren,
 daz ich muge ir nâchrede gestillen?
 Sît daz in sin noch lîp
 niht kan gelîche vâren,
 daz ir doch viere heten einen willen.
 Nieman siht
 gelîches iht,
 in allen rîchen
 vint man niht zwei gelîchen.

2. Er waer ein saelic man,
 der daz kunde betiuten
 waz ieglîches menschen herze minne;
 des ich leider niht kan,

4, 2 *swendet*, verschwinden macht. 4, 4 *missezeme*, passe nicht für sie. 4, 6 *mich weinen sweigen*, mein Weinen zum Schweigen bringen. 4, 7. In C ist Raum für eine weitere Strophe gelassen, obwohl schwerlich etwas fehlt. — XIII, 1, 3 *nâchrede*, üble Nachrede, Verleumdung. 1, 4 *in*, ihnen; v. d. Hagen liest unnötig *ir*. 1, 5 *vâren*, streben. Sydow S. 67 versteht *varn*, fahren; dies geht jedoch des Reims wegen nicht an. 2, 2 *betiuten*, auslegen. 2, 3 *herzen* C.

wan ûz der werlte liuten
vint man niht zwêne mit gelîchem sinne.
Zwein ein man
niht dienen kan,
nieman in allen
mac eben wol gevallen.

3. Wie sol ich danne leben,
daz ich mîne zuht niht stoere
und doch die meisten volge niht verspaete?
Den rât sult ir mir geben,
wan ich daz dicke hoere,
swer selbe enkan, der suoche wîse raete.
Wîser rât
vil volge hât:
swer volget wîsen,
der muoz mit êren grîsen.

4. Wîsheit ist mir ze snel,
doch hoere ich wîse sprechen,
daz gûetlîch offen gruoze ziere die vrowen.
Demuot ist lobes hel,
ir triuwe sol niht brechen,
siu son sich zûhteclîchen lâzen schouwen.
Swacher rât,
ze vinster gât:
tugent sol gleston
den friunden und den gesten.

5. Swel wîp die sinne treit,
die valsche niht hât gemeilet,
diu wirt geprîset nâch der wîsen lêre.
Swâ sich bescheidenheit
in wîbes herzen geilet,

2, 5 *liute* C. 3, 3 *die m. volge*, die Zustimmung der Mehrheit. *verspaete*, versäume. 3, 10 *grîsen*, *grîse*, grau werden. 4, 4 *hel*, hell leuchtend. 4, 7. 8. Schlechter Rat führt ins Finstere. Sydow S. 67 will lesen *ze winster*, zur Linken; aber wo bleibt der Gegensatz zu *hel* 4, 4 und *glesten* 4, 9? 5, 2 dass sie Falschheit nicht befleckt. 5, 5 *geilet*, emporwuchert.

diu zweiet unde frühtet saelde und êre.
 Lûter muot
 ist wîben guot,
 scham ist ein krône,
 diu zieret frowen schône.

XIV.

Nîden lîden muoz die reine
 dur ir minneclîchen lîp,
 schelten gelten kan si kleine
 sît ir weder man noch wîp
 arge wârheit mac gesprechen:
 si ist saelden sundertriutel,
 in der wurzegarten kan si brechen
 ir rôsen, ir bloumen, ir tugentfrühtic kriutel.

2. Süeze grüeze kan si teilen,
 minneclîchen umbesehen,
 minne sinne wil dem geilen,
 dem si liebe wil verjehen
 und im die mit triuwen kûndet:
 da ist wunsch und niender breste,
 wan ez fröide in friundes herze enzündet,
 diu vlogzet gelîche dem zîtvogel in dem neste.

3. Ringe swinge sîn gemüete,
 der der minne dienen wil;
 swaere maere swent ir güete,
 sî gît kurzewîle vil,
 sô daz herze tougen lêret,
 sîns friundes ougen lucken,

5, 6 *zweiet*, vereint zu zweien. *frühtet*, trägt als Frucht. — XIV, 1, 6 *sundertriutel*, besonderer Liebling. 1, 8 *tugentfrühtic*, Tugend als Frucht tragend. Vielleicht ist auch nur an die Heilkraft der Kräuter gedacht (*tugent* = gute Eigenschaft). 2, 1 *teilen*, austeilen. 2, 3 *sinne*, Akk. *geilen*, froh machen. 2, 6 *wunsch*, was man wünscht. *breste*, Mangel. 2, 8 *vlogzet*, flattert. *zîtvogel*, flügge werdender Vogel. 3, 1 *Ringe swinge*, leicht lasse schweben. 3, 3 *swent*, macht *swinden*. 3, 6 *lucken*, locken.

muot ze muote, sin gegen sinne kêret,
ir wehselgedenken daz kan sich nâhe smucken.

4. Lerne gerne wol gevallen
reinen wîben, junger man;
eine meine vor in allen:
sô verst ûf gelückes ban
und ouch in der saelden huote,
unprîs der wirt dir wilde:
guot wîp in eins jungen mannes muote,
diu entwirfet dem sinne vil tugentlîchiu bilde.

5. Frowe, schowe junge liute,
merke, wen bescheidenheit,
êre lêre, sich, den triute,
kunne er sîn mit zuht gemeint
und ouch minne steln tougen:
der mac dir fröide bringen,
swinge im liebegerndes sinnes ougen,
sô lernet dîn wünschelgedenken froelîch springen.

XV.

Ich wil mîn gemüete erjetten,
daz niht sorgen drinne sî:
trût gespil, nu hilf mir treten.
Nû sint doch gedanke vrî,
daz die nieman überwindet,
ich hân funden mir ein spil:
der mir mînen vinger bindet,
sô wünsch ich doch swaz ich wil.

2. Des solt du mich niht erlâzen,
sô wil ich dir maere sagen:

3, 8 *wehselgedenken*, wechselndes Andenken. *smucken*, schmiegen. 5, 3 *sich*, sieh. *triute*, liebkose. 5, 7 *swinge*, lasse zufliegen. 5, 8 *wünschelgedenken*, wünschender Gedanke. — XV, 1, 1: Bartsch LD 161, Pfaff MS. 131. Mädchenlied. *erjetten*, durch Jäten reinigen. 1, 3 *tretten*, stampfen. 1, 7 wenn einer mir (durch den Ring) den Finger anbindet. 2, 1 Sydow 68 «könnte die Gespielin sprechen», es ist aber nicht nötig; vielmehr spricht die Frau: Du sollst mir das nicht erlassen, d. h. verbieten.

al mîn trûren waer verwâzen,
 möht ich einen man verjagen,
 sich, der wil mich fröide noeten
 und doch sorge niht erlân:
 jô muoz er mich niunstunt toeten,
 ê ich wurde im undertân.

3. Liebe, den solt du mir zeigen:
 lîhte vinde ich einen list,
 daz wir in mit zuht gesweigen,
 ald den rât, der bezzer ist.
 Var vurder, betwungen minne!
 Vrie liebe, gar verholn,
 diu erflouget uns die sinne:
 wes ist daz dâ wirt verstoln?

4. Swer mit leide wil ertwingen
 liep, der toeret sich vil gar:
 liep liebe, leit leide erringen
 kan, ich wil ze fröiden schar.
 Saelde und ir gesinde walter
 die mit fröiden sîn gemeit:
 froelich jugent blüegent alter
 gât und ander werdekeit.

5. Wol zimt allen guoten liuten
 tugenthafter hôher muot;
 herzeliep mit wûnschen triuten,
 deist vür ungemüete guot.
 Nieman kan mich des erwenden,
 der mir tougenlich ist holt,

2, 3 *verwâzen*, verwünscht. 2, 5 *fröide noeten*, zur Freude zwingen. 2, 6 *sorge* Gen. 2, 7 *niunstunt*, neunmal. 3, 1 Antwort der Gespielin. 3, 3 *gesweigen*, schweigen machen. 3, 7 *erflouget*, macht fliegen. Sydow S. 68 will «erfliegt», die *vrie liebe* sei als Falke gedacht; aber dann hieße es wohl *ervliegt*. 3, 8 *Swez C*, *wes* Bartsch. 4, 2 *toeret sich*, macht sich zum Toren. 4, 4 *wil*, Bartsch *wol*. Vgl. Sydow S. 68. *ze*, in. 4, 5 *waltir C*, *walter* Bartsch, Pfaff, Sydow; Panzer Z. f. d. Phil. XXXVI, 277–79 erklärt richtig *walte ir*, walte deren. 5, 5. Die liebende Frau spricht.

dem wil ich mîn herze senden,
daz sî sîner minne solt.

XVI.

(I) ich müet daz sô manger sprichet
so er mich muoz in jâmer schowen:
wer tet dir diz ungemach?
Übel si sich an dir richet,
hâst du daz von dîner vrowen,
der dîn munt iez beste sprach,
kan diu dîne fröide zern:
nû hâst du doch mannes bilde,
wie ist dir mannes muot sô wilde?
Maht du dich eins wîbes niht erwern?

2. Wie möht ich mit der gestrîten,
diu sô gar gewalteclîche
sitzet ûf mîns herzen turn?
Der ist vest an alten sîten;
so ist si schoene und eren rîche,
wie gehebe ich einen sturn,
daz ich si getrîbe drabe?
Ebenhoehe, katzen, mangeln
mugent ir dâ niht erlangen;
lâ sîn: selbe tete, selbe habe!

3. Si ist uf mîns herzen veste
gar gewaltic küniginne,
daz siz eine haben wil.

XVI, 1, 4 *richet*, rächt. 1, 7 *zern*, verzehren. 2, 3 Burkart mag hier wohl an den weitschauenden festen Turm seiner Burg am Bodensee gedacht haben. 2, 8 *Ebenhoehe*, Belagerungstürme. *katzen*, gedeckte Belagerungsgestelle. *mangeln*, Schleudermaschinen. 2, 10 lass sein: ich habe es selbst getan, so muss ich's auch selbst haben. 3, 2 *gar* fehlt C, v. d. Hagen *vil*. Der gleiche Anlaut von *gewaltic* macht aber den Ausfall von *gar* wahrscheinlich. Sydow 68 hält «die beiden fehlenden Senkungen» in C für «von prächtig malender Wirkung».

Si vertribet al die geste,
 die dar ladent mîne sinne.
 Ouch der kurzewîle spil
 mit ir zuht si füegen kan,
 daz mîn muot sô gar veraffet,
 daz er anders niht enschaffet,
 wan daz er si kapfet an.

4. Leite si mich ze einem mâle
 hein zuo ir gedanken fiure,
 sît si mîner fröiden pfliget,
 solte ich dâ bî ir tuon twâle,
 von der wunnebernden stiure
 hât si sorgen angesiget.
 Kaeme ich in ir herzen kamer,
 ob si daz mit willen hieze,
 dâ wont ich, daz mich verstieze
 niemer wankes zange, noch sîn hamer.

5. Ich kan wunder an der snüere,
 ich kan vliegen unde vliezen,
 ich kan alle ritterschaft,
 eigenlîchen sterne ich rüere,
 ich kan jagen, birsen, schiezen,
 ich hân wîsheit unde kraft:
 diz gît wilde gedenken mir.
 Sô mîn muot als umbeswinget
 und in müede gar betwinget:
 wil er ruowen, sô muoz er hin zir.

3, 8 *veraffet*, zum Affen, töricht geworden. 3, 10. Der Vers ist um eine Hebung zu kurz. 4, 1 *Leite* Haupt Z. f. D. A. XV, 469, *Seite* C. 4, 2 *fiure*: das Schmiedefeuer ist gemeint, vgl. 4, 10 Zange und Hammer. Sydow 68. 4, 4 *twâle*, Aufenthalt. 4, 5 *stiure*, Hilfe. 4, 6 *si]* *sich* C. 5, 1 *an der snüere*, der Reihe nach. 5, 2 *vliegen* ist sicher nicht als Hyperbel für rasch reiten aufzufassen, wie Sydow 68 will, sondern als scherzhafte Übertreibung, vgl. 4. 5, 2 *vliezen*, schwimmen. 5, 4 in Wirklichkeit berühre ich die Sterne.

XVII.

Ich wil die vil guoten vlehen
 umb ein dinc, daz ich doch hân
 in gewalt und in gewer,
 daz si lîhe mir ze lehen:
 waere daz willeclîch getân,
 sô enmöhte ein ganzes her
 mir an fröiden niht gezern,
 allez trûren wær mir wilde,
 fluge ich niht, daz wer unbilde.
 Wer solt ir die minneclîchen milte erwern.

2. Sine mac mirz niht verzîhen,
 wirt mîn rede von ir vernomen,
 wan ez ist ir âne schaden.
 Wil si mirz ze zinse lîhen,
 sô sol ir mîn herze komen
 mit liebe vür zins geladen.
 Sprich, vrowe: ez ist der wille mîn,
 kanstu mich mit worten gesten.
 Für die schoensten und die besten
 lop ich dich, daz ist min reht, diu êre ist dîn.


3. Doch ensoltu mirz niht senden:
 ich wil selbe zuo dir dar,
 dâ wirt ez uns beiden sleht.
 Râtet, wie sol ichz volenden,
 daz ich in ir hulden var?
 Wil si, ich tuon ir mannes reht:
 mine hende valde ich ir;
 ruochet sis, sô sol ich gâhen
 und sol ez mit kusse enpfâhen:
 mit ir gêren sol siz selbe lîhen mir.

XVII, 1, 3 Rechtsformel. 1, 9 *fluge*, flöge. *unbilde*, Unrecht. 2, 8 *gesten*, schmücken, preisen. 3, 3 *sleht*, einfach. 3, 6 *mannes*, des Dienstmanns. 3, 7 Er legt die gefalteten Hände in die ihren, wie ein Dienstmann in die des Herrn. 3, 8 *ruochet*, wünscht. 3, 9 *mit kusse*: wie der Dienstmann (mit Hand und Mund) das Lehen empfängt. 3, 10 *mit ir gêren*, mit ihrem Rockschoß (wörtlich). Auf den Rockschoß legt man Eidschwüre ab, der Forderer

4. Si enwil an mir niht erwinden,
 si nimt mir in mînen tagen
 dicke mîner vröiden spil.
 Mac ich niht genâde vinden,
 sô wil ichz ir gûete klagen:
 diu hât hôher triuwe vil,
 der urteil ich gerne kur:
 si nimt mir herze unde sinne;
 der mirz riete, ich naeme ir minne,
 ê ich âne wer lîp unde guot verlur.

5. Swer nu wolte tegedingen,
 dem wolt ich des sagen danc;
 vür reht ich genâden ger.
 Wer möht uber ein uns bringen,
 frowe Minne, ez tuo dîn swanc.
 Nû solt du des sîn mîn wer,
 daz ich dir bin undertân.
 Maht du disen strît gestellen
 und zein ander uns gesellen,
 alles liebes wil ich ir niemer abe gân.

XVIII.

 in blic, ein wanc
 fröide unde leit
 hânt mir gegeben.
 Ir ougen swanc
 gab fröidenkleit,
 daz zart enneben
 enzwei ir blickes wenken.
 Swederz si wil,

ergriff am Rockschoß den Geforderten. Vielfach in Stadtrechten und Urteilen. In der ganzen Stelle 3, 6—10 vergleiche man J. Grimms Rechtsaltertümer. 4. Aufl., I, 192 u. f. (Händefalten), 197 (Kuss) und 217 u. f. (Rockschoß). *sols* C. 5, 1 *tegedingen*, gerichtlich verhandeln. 5, 6 *wer*, Bürge. 5, 10. Sydow 69 will unnötigerweise *ich* streichen. Einem eines Dinges *abe gân* = einem etwas verweigern. — XVIII, 1, 4 *swanc*, Schwung, Wendung. 1, 6 *zart*, zerrte. 1, 7 *enzwei* Sydow 69, *zwei* C. *wenken*, abwenden. 1, 8 *Swederz*, welches von beiden.

sorge oder spil
daz kan si ir vriunde schenken.

2. Nie valke guot
zem luoder kam
sô snelleclîche
alsô mîn muot
si vliuget an.
Genendeclîche
er zir herzen bôzet
vil mangelen stôz:
est wunder grôz,
daz er si niht uberstôzet.

3. Sô geil was ie
mîns herzen sin,
daz mangelen man
des wundert, wie
si in vüere hin,
sît er niht zan
ist, daz er niht zucket.
Der ie sô wilt
sîn vluc gezilt,
waz, daz der zuo ir flucket!

1, 10 *si ir vunde* C. 2, 1 *valke* Sydow 70, *valsche* C. 2, 2 *luoder*, Lockspeise. 2, 3. Man erwartet stumpfen Reim; Sydow ordnet daher die Strophe eigenartig an. 2, 4 *als* C. 2, 6 *genendeclîche*, mutig. 2, 7 *bôzet*, stößt. 2, 9 *es ist* C. 2, 10 *uberstôzet*, im Eifer übers Ziel hinausstößt. 3, 6 *zan*, zahm. 3, 7 *zucket*, sich entzieht. 3, 9 seinen Flug gerichtet. 3, 10 *flucket*, fliegt, flattert.

Her Huc von Werbenwac.

An der Donau unterhalb des Klosters Beuron, wie Wildenstein, Hausen, Falkenstein, Gutenstein liegt auf dem steilen Rand des Hochufers über dem Dorfe Langenbrunn die jetzt fürstenbergische Burg Werentwag. Wohl weil das Flußwasser, der wac, an dem Schloßfelsen sich stoßend, einen Wirbel bildete (werben = im Kreise drehen), ward die Stätte und nach ihr die Burg und von ihr ein Geschlecht von Dienstmannen der Grafen von Hohenberg-Haigerloch genannt, das von 1216 an mit Albert von W. in Urkunden erscheint. Dieses ersten Werentwags Söhne waren Albert II. und Hugo, dieser seit 1258 urkundlich bezeugt. Der Dichter Hugo erwähnt I, 6 Kaiser Friedrich II. Sohn König Konrad und als den „jungen König aus Thüringenland“ Heinrich Raspe, den Landgrafen von Thüringen, welcher letztere am 22. Mai 1246 gewählt ward und am 16. Februar 1247 auf der Wartburg starb. Ferner sagt er III, 2, 9, daß er in „Schwaben“ singe. Es ist somit kein Zweifel, daß er jener Hugo der Urkunden ist. Im Jahre 1267 hat ein Ritter von Werbinwag den Abt Diethelm von St. Georgen gefangen genommen und das Kloster geplündert. Dafür befahl ihn als Himmelsstrafe der Auszug. 1292 erscheint ein Bruder Hugo de Werbenwach als Mönch im Kloster Salem. Vielleicht haben wir in beiden Fällen an den Minnesinger zu denken, der ja doch nach seinen Liedern eine ausgesprochene Persönlichkeit war. Die Große Heidelberger Liederhandschrift (Kraus 82) überliefert das Wappen des Dichters nicht (Siebmachers Wappenbuch III, 117). Das Bild, das den Dichter in enger Umarmung mit der Geliebten auf einem Bette sitzend darstellt, ist im oberen Teil unvollendet. Das Geschlecht scheint mit Georg von W. zu Anfang des 16. Jahrhunderts ausgestorben zu sein. 1805—1810 war Werentwag württembergisch, seitdem ist es badisch.

Die fünf Lieder Hugos zeigen, daß dem Dichter eine reiche Abwechselung der Töne zur Verfügung stand. Gelungen ist die Drohung mit der Gerichtsverhandlung vor König, Kaiser und Papst und dem Gerichtskampf im ersten Lied. Das dritte Lied bringt am

Schlusse die Anspielung auf die Heimat des Dichters im Schwabenland und die der Geliebten im Lande der Franken. Auch das vierte Lied ist, wenigstens in Anbetracht der Form, eigenartig. Sehr künstlich ist das einstrophige Lied 5, das mit seinen Wortspielen, der aufeinanderfolgenden Wiederholung desselben Worts, an die Verskünsteleien Ulrichs von Liechtenstein und Ulrichs von Winterstetten erinnert.

J. J. Mone, Badisches Archiv I, 65.

G. Schwab, Das malerische und romantische Deutschland. I. Schwaben, 2. Aufl., S. 70.

J. X. C. Staiger, Das schwäbische Donautal, Freiburg 1850, S. 68.

M. Bislinger, Germania XVI, 1871, 83.

Codex Salemitanus, ZGO. XXXIV, 1885, S. 207.

J. Grimme, Geschichte der Minnesinger I, 177. 186.

MSH. II, 67. IV, 409.

I.

Aol mir hirte und iemer mêre
sumers und sîner schônen zît!

Zuo der wunne hân wir êre,
sît sîn kunft der werlte vröide gît;
swem ie herzeliebe wart bekant,
der wirt in der wunne maniger vröide ermant,
wan ich einer bin, der noch nie trôst an herzeliebe vant.

2. Fröite mich ein liebez maere,
sô waer ich den sumer âne leit,
daz ouch diu vil saeldebaere
mich gewerte, des si mir verseit:
sô vröite ich mich aller bluomen schîn
und des süezen meien; sanc der vogellîn
der ist mir trüebe, sol ich von der lieben ungetroestet sîn.

3. Rôsenrôt gar minneclîche
so ist der lieben wengel und ir munt;

I, 1, 1. Sämtliche Lieder sind nur in C 833, 11 u. f. überliefert. 1, 2
diner C. 1, 4 *kunft*, Ankunft. 1, 7 *wan*, nur dass. 2, 1 *maere*, Nachricht.
2, 4 *mich gewerte, des*, mir das gewährte, das. *verseit*, versagt.

si ist gar der êren rîche,
 daz ist mir ein saelderîcher vunt.
 Dô bat si mich lâzen mînen sanc,
 daz ich dar an erwunde: so ist mîn vröide kranc,
 sol mîn dienst und mîn singen gegen ir sîn gar âne danc.

4. Ê daz ich alsus erwinde,
 sô sol ein mîn vriunt der lieben sagen:
 sît ich guot gerihte vinde,
 sô wil ich dem künige von ir klagen,
 daz si mînen dienst nam vür guot,
 und si mir dar under trôst noch helfe tuot,
 lât der künic daz ungerihtet, sô habe ich zum keiser muot.

5. Sô fürht ich, wir müezen beide
 kempfen, swie wir vür gerihte komen;
 swanne si lougent bî dem eide,
 daz si mînen dienst habe genomen,
 muoz ich danne vehten, dast ein nôt:
 kûme ich slüege ir wengel und ir munt sô rôt,
 so ist ouch laster, sleht ein wîp mich âne wer in kampfê tôt.

6. Wiget der künic Kuonrât daz ringe,
 swenne ich künde miniu klagendiu leit,
 schier ichz vür den keiser bringe:
 dâ wirt doch niht wol von ir geseit.
 Swie mir der niht rihtet dâ ze hant,
 sô wil ich ze dem jungen künige ûz Düringen lant,
 alder an den bâbest, dâ man ie genâde an rehte vant.

7. Lieber vriunt, du zürnest sêre,
 daz du keiser und künigen klagest
 und dem bâbest: ûf mîn êre,

3, 6 *dar an erwunde*, davon ablasse. 4, 1 *erwinde*, aufhöre. 4, 3 *sît*, da. *gerihte*, Gerechtigkeit, Rechtfertigung. 4, 7 *muot*, Absicht. 5, 3 *wan C.* 5, 7 *laster*, Schande. 6, 1 *künic Kuonrât*: Friedrichs II. zweiter Sohn Konrad (IV.). *ringe*, gering, leicht. 6, 3 *keiser*: Friedrich II. 6, 6 *dem jungen künige ûz Düringen lant*: Heinrich Raspe, Gegenkönig Friedrichs II., 1246–1247. 6, 7 *bâbest*: Innozenz III. 7, 1 Antwort der Geliebten.

dir ist bezzer, daz du reht verdagest.
 Nim die mînne, diu gevüege sî,
 wis mir langer noch mit dînem dieneste bî:
 dir ist minne bezzer danne reht; ich bin des muotes vrî.

II.

Vrömdiu wunder, vroelîch êre
 bringet uns des werden meien bluot,
 wol mich danne, obe mir diu hêre
 in dien wunnen troestet mînen muot,
 diu mir dicke sunder lougen
 liuhtet in mîn herze tougen,
 als ein liehter tac der werlte tuot.

2. Wol gebâren, gütelîch lachen,
 alsô kan si vrô mit zûhten sîn,
 diu mir wol mac vröide machen
 mit ir rôtem munde; ir liehter schîn
 der ist rôsen vil gelîche,
 liljen wîs gar minnenclîche:
 si ist ein werder trost den vröiden mîn.

3. Ich wil haben guot gedingen
 und an hôhem muote niht verzagen,
 vroelîch sprechen unde singen,
 der vil lieben mînen kumber klagen:
 diu ist sô guot vür sende swaere,
 diu vil reine saeldebaere,
 si möhte allen kumber mîn verjagen.

7, 4 *verdagest*, verschweigest. Besser ist wohl zu lesen *vertagest*: dass du den Rechtsspruch aufschiebest. 7, 5 *gevüege*, passend, schicklich. 7, 7 *des muotes vrî*, von freier Seele oder von Verlangen frei. — II, 3, 1 *gedingen*, Hoffnung. 3, 5 *sende swaere*, Sehnsucht.

III.

Könde ich lop zem besten bringen,
 sô wolde ich den vrowen singen
 gar mit triuwen süeziu wort:
 Wîp, dîn süezer name ist reine,
 du vröist al die werlt gemeîne;
 wîp, reht aller saelden hort,
 sît dîn güete bringen kan
 manigem herzen hôhgemüete,
 vrowe mîn, durh wîbes güete
 troeste mich vil senden man!

2. Gerne wolde ich sanges mâzen,
 wolden mich gedanke lâzen,
 die mir bringent in den muot
 dick ein wîp sô wol gemachet,
 dâ von mîn herze in vröiden lachet.
 Si ist mit êren schoene guot.
 Mîn rede ist ir unbekant,
 so ist auch daz mîn ungelinge:
 swaz ich ir in Swâben singe,
 daz gît si eime in Franken lant.

IV.

Vröidenrîcher süezer meie,
 du solt willekomen sîn,
 schoene bluomen maniger leie
 bringet uns dîn liehter schîn;
 jâ hâst du die werlt vil gar geschoenet,
 vrî gevroenet
 vogellîn.

2. Dâ bî hoert man süeze singen
 die vil liebe nahtegal,
 in dem walde lûte erklingen

III, 2, 1 *mâzen* m. Gen., mich mäßigen, enthalten. 2, 8 *ungelinge*, Unglück. 2, 10 *gît*, gibt. — IV, 1, 6 *vrî gevroenet*, vom Frondienst frei gemacht.

ir vil wunneclîchen schal;
 dâ hât sie den sumer wol gehûset,
 verklûset
 stêt ir sal.

3. Ob wir hie bî trûric waeren,
 wie gezaeme uns jungen daz:
 bî sô wunneclîchen maeren
 zimt uns vröide michels baz.
 Jâ suln wir den liuten vröide machen,
 gar verswachen
 argen haz.

V.

Der sumer sumerbernde kumt
 mit wunne wunneclîche,
 des loubes loubet manic walt, die bluomen blüement velt,
 diu zît enzît an vröiden vrumt
 mit blüender blüete rîche;
 die süezen doene doenent vogel ir singen sanges gelt.
 Mit schoener grüene grüenet tal, ûz roete rôr dâ glestet,
 in brüner briune purpervar der meie sich nu gestet
 hie gelwer gel, dert blâwer blâ
 dâ wîze wîzer liljen schîn:
 got verwet varwe vil der werlte, die werlt baz anderswâ.

2, 6 *verklûset*, umschlossen (von grünem Laub). 3, 4 *michels baz*, viel mehr. 3, 6 *gar verswachen*, ganz schwach machen, verringern. 3, 7 *haz*, Feindschaft. — V, 4 *vrumt*, fördert. 6 *gelt*, Preis. 7 *glestet*, glänzt. 8 *gestet*, kleidet. 9 *dert*, dort.